

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الصفحة	المحتويات
١	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٢	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣	بيان المركز المالي الموحد
٤	بيان الدخل الموحد
٥	بيان الدخل الشامل الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية الموحد
٨ - ٥٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير أعضاء مجلس الإدارة

يسر أعضاء مجلس الإدارة تقديم تقريرهم حول أنشطة مصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

الأنشطة الرئيسية

تشتمل الأنشطة الرئيسية للمجموعة على تقديم الخدمات المصرفية والتمويلية والاستثمارية من خلال عدة منتجات إسلامية مثل المرابحة والمضاربة والوكالة والصكوك والإجارة. تتم مواصلة أنشطة المجموعة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وطبقاً لأحكام عقد وبنود تأسيسها.

المركز المالي والنتائج

تم بيان المركز المالي ونتائج المجموعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة.

توزيعات الأرباح

لا يوصي أعضاء مجلس الإدارة بدفع توزيعات أرباح عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

أعضاء مجلس الإدارة

فيما يلي أعضاء مجلس إدارة المصرف للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

سمو الشيخ عمار بن حميد النعيمي - رئيس مجلس الإدارة
سمو الشيخ أحمد بن حميد النعيمي - نائب رئيس مجلس الإدارة
سمو الشيخ راشد بن حميد النعيمي
الدكتور علي راشد عبد الله النعيمي
السيد/ علي بن عبد الله الحمراي
السيد/ سالم راشد الخضر
السيد/ يوسف علي فاضل بن فاضل
السيد/ محمد حسين الشالي

مدققي الحسابات

أبدت "كي بي إم جي" رغبتها في مواصلة عملها كمدققي حسابات للمصرف.

بإمر مجلس الإدارة



عضو مجلس الإدارة

[التاريخ]

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
مصرف عجمان ش.م.ع.

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لمصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكذلك البيانات الموحدة للدخل الشامل (الذي يتألف من بيان الدخل الموحد المنفصل وبيان الدخل الشامل الموحد)، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقتنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتتضمن هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقتنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقتنا؛ وأن البيانات المالية الموحدة تلتزم، من كافة النواحي المادية، بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ وينود تأسيس المصرف؛ وأن المجموعة قد قامت بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترغ انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال المجموعة أو مركزها المالي.



كي بي إم جي
فيجندرات مالهورترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

التاريخ: 04 FEB 2014

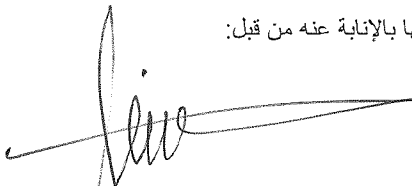
مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة


بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			الموجودات
			النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبنوك أخرى
٢٢٢,٤٤٣	٣٢٨,١٣١	٧	ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٩٦,٨٠٠	١٦٠,١٢١		الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٤,٥٣٧,٥٥٩	٥,٧٨٣,٢٠٨	٨	الأوراق المالية الاستثمارية
٤٣٠,٩٥٣	٤٩٧,٨٣٢	٩	العقارات الاستثمارية
٤٩,٩٦١	٤٩,٩٦١	١٠	الممتلكات والمعدات
٤٧,٤٨٨	٤٢,٣٧٠	١١	الموجودات الأخرى
١٠٤,٥٣٥	٢٣١,٠٠٩	١٢	
-----	-----		إجمالي الموجودات
٥,٤٨٩,٧٣٩	٧,٠٩٢,٦٣٢		
=====	=====		
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
			ودائع العملاء
٤,٣٣٧,٨٠٧	٥,٤٧٩,٠٩٣	١٣	المستحق إلى البنوك
٤٠٥	٣٤٤,٨٧٠		المطلوبات الأخرى
٩٦,٣٧٧	٢٢٩,٧٠٠	١٤	
-----	-----		إجمالي المطلوبات
٤,٤٣٤,٥٨٩	٦,٠٥٣,٦٦٣		
-----	-----		
			حقوق الملكية
			رأس المال
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١٥	الاحتياطي القانوني
٦,٥٠٢	٧,٥٦٢	١٦	احتياطي القيمة العادلة
٧,٥٧٠	(١٩,٢١٠)		الأرباح المحتجزة
٤١,٠٧٨	٥٠,٦١٧		
-----	-----		إجمالي حقوق الملكية
١,٠٥٥,١٥٠	١,٠٣٨,٩٦٩		
-----	-----		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
٥,٤٨٩,٧٣٩	٧,٠٩٢,٦٣٢		
=====	=====		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٥٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٠٤ FEB 2014 وتم توقيعها بالإتابة عنه من قبل:


الرئيس التنفيذي


رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			الإيرادات
			الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٢١٦,٨٦٢	٢٥٩,٧٣١	١٧	الإيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية
٤١,٧٣٨	٣٢,٣٢٠		إيرادات الرسوم وإيرادات أخرى
٣٢,٤٦٢	٤٠,٣٩٢		
-----	-----		
٢٩١,٠٦٣	٣٣٢,٤٤٣		حصة المودعين من الأرباح
(٦٣,٧٥٠)	(٨١,٠٦٩)		
-----	-----		
٢٢٧,٣١٣	٢٥١,٣٧٤		صافي الإيرادات
-----	-----		
			المصروفات
(١٠٢,٣٥٧)	(١٢٠,١٥٤)	١٨	تكاليف الموظفين
(٤٤,٣٧٩)	(٤٢,٥٠٦)	١٩	المصروفات العمومية والإدارية
(١٦,٨٣٩)	(١٥,٤٣٦)	١١	الاستهلاك
(٣٠,٢١٧)	(٦٢,٦٧٩)	٨	خسائر انخفاض القيمة للمنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
-----	-----		
٣٣,٥٢١	١٠,٥٩٩		أرباح السنة
=====	=====		
٠,٠٣٤	٠,٠١١	٢٢	ربحية السهم - الأساسية (بالدرهم الإماراتي)
=====	=====		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٥٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٣,٥٢١	١٠,٥٩٩	أرباح السنة
		الإيرادات الشاملة الأخرى
		البنود التي تتم أو قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن بيان الدخل الموحد:
٣٨,٢٦١	(٢١,٥٧٧)	(خسائر)/ أرباح القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع
(١٤,٩٨٥)	(٥,٢٠٣)	الأرباح المحولة إلى بيان الدخل الموحد عند بيع الأوراق المالية الاستثمارية
٢٣,٢٧٦	(٢٦,٧٨٠)	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
٥٦,٧٩٧	(١٦,١٨١)	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٥٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

إجمالي حقوق الملكية ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٩٩٨,٣٥٣	١٠,٩٠٩	(١٥,٧٠٦)	٣,١٥٠	١,٠٠٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٢
٢٣,٥٢١	٢٣,٥٢١	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة
٢٣,٢٧٦	-	٢٣,٢٧٦	-	-	أرباح السنة
٥٦,٧٩٧	٢٣,٥٢١	٢٣,٢٧٦	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى
					إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
-	(٣,٣٥٢)	-	٣,٣٥٢	-	المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة
-	(٣,٣٥٢)	-	٣,٣٥٢	-	ضمن حقوق الملكية
١,٠٥٥,١٥٠	٤١,٠٧٨	٧,٥٧٠	٦,٥٠٢	١,٠٠٠,٠٠٠	المحول إلى الاحتياطي القانوني
					إجمالي المعاملات مع المالكين
١,٠٥٥,١٥٠	٤١,٠٧٨	٧,٥٧٠	٦,٥٠٢	١,٠٠٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١٠,٥٩٩	١٠,٥٩٩	-	-	-	في ١ يناير ٢٠١٣
(٢٦,٧٨٠)	-	(٢٦,٧٨٠)	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة
(١٦,١٨١)	١٠,٥٩٩	(٢٦,٧٨٠)	-	-	أرباح السنة
					إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى
-	(١,٠٦٠)	-	١,٠٦٠	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
-	(١,٠٦٠)	-	١,٠٦٠	-	المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة
١,٠٣٨,٩٦٩	٥٠,٦١٧	(١٩,٢١٠)	٧,٥٦٢	١,٠٠٠,٠٠٠	ضمن حقوق الملكية
					المحول إلى الاحتياطي القانوني
					إجمالي المعاملات مع المالكين
					في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٥٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٣٣,٥٢١	١٠,٥٩٩	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
١٦,٨٢٩	١٥,٤٣٦	أرباح السنة
٣٠,٢١٧	٦٢,٦٧٩	تسويات لـ:
١,٧٣٧	-	الإستهلاك
-----	-----	خسائر انخفاض القيمة للمنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٨٢,٣١٤	٨٨,٧١٤	الممتلكات والمعدات المشطوبة
		الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(١,٦٢٦,٩١٠)	(١,٣٠٨,٣٢٨)	التغير في الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
١٦٧,١٠٩	(٦٣,٣٢١)	التغير في ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(٢٦,٠٩٢)	(٩٥,٩٢٦)	التغير في الودائع القانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٢٤,١٩٥	(١٢٦,٤٧٤)	التغير في الموجودات الأخرى
١,٧١١,٠٩٦	١,١٤١,٢٨٦	التغير في ودائع العملاء
(٢٧٠,٣٦٦)	٣٤٤,٤٦٥	التغير في المستحق إلى البنوك
(٧,٧٣٥)	١٣٣,٣٢٣	التغير في المطلوبات الأخرى
-----	-----	صافي التدفقات النقدية الداخلة من الأنشطة التشغيلية
٥٣,٦١١	١١٣,٧٣٩	
-----	-----	
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
(٢١,٧٧٠)	(٩٣,٦٥٩)	التغير في الأوراق المالية الاستثمارية
(٣,٨٥٧)	(١٠,٣١٨)	شراء ممتلكات ومعدات
-----	-----	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٢٥,٦٢٧)	(١٠٣,٩٧٧)	
-----	-----	
٢٧,٩٨٤	٩,٧٦٢	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٦٣,٦٣٩	٩١,٦٢٣	صافي النقد وما يعادله في بداية السنة
-----	-----	
٩١,٦٢٣	١٠١,٣٨٥	النقد وما يعادله في نهاية السنة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٥٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس مصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") كشركة مساهمة عامة. يقع المكتب المسجل للمصرف في أبراج ايه أند إف، الطابق الأول، شارع خليفة، ص.ب. ٧٧٧٠، عجمان، الإمارات العربية المتحدة، وقد تم تأسيس المصرف بصورة قانونية في ١٧ أبريل ٢٠٠٨. وتم تسجيل المصرف في هيئة الأوراق المالية والسلع بتاريخ ١٢ يونيو ٢٠٠٨ وحصل على ترخيص من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للعمل كمركز رئيسي في ١٤ يونيو ٢٠٠٨. كما حصل المصرف في ١ ديسمبر ٢٠٠٨ على ترخيص مصرفي للفرع من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبدأ عملياته في ٢٢ ديسمبر ٢٠٠٨.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في عجمان، يعمل مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، من خلال ١٠ فروع ومكتب واحد للدفع في دولة الإمارات العربية المتحدة. تتضمن البيانات المالية الموحدة أنشطة المركز الرئيسي للمصرف وفروعه وشركاته التابعة.

تشتمل الأنشطة الرئيسية للمجموعة على الأنشطة المصرفية والتمويلية والاستثمارية من خلال عدة منتجات استثمارية وتمويلية إسلامية مثل المراجعة والإجارة والوكالة والمشاركة والمضاربة والصكوك. تتم مواصلة أنشطة المصرف وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وطبقاً لأحكام عقد وبنود تأسيسه.

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية، كما أنها تلتزم بتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وأحكام الشريعة الإسلامية ومتطلبات القوانين الاتحادية المتعلقة بالمصارف الإسلامية.

(ب) التغييرات في السياسة المحاسبية

قامت المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة التالية والتعديلات على المعايير، بما في ذلك أية تعديلات لاحقة على معايير أخرى، اعتباراً من تاريخ التطبيق الأولي في ١ يناير ٢٠١٣.

- (أ) المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية: البيانات المالية الموحدة (٢٠١١).
- (ب) المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية: قياس القيمة العادلة.
- (ج) عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى (تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١).
- (د) المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية: الإفصاح عن الحصاص في المنشآت الأخرى.
- (هـ) الإفصاحات - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية).
- (و) المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩: تعويضات الموظفين (٢٠١١).
- (ز) إفصاحات القيمة القابلة للاسترداد للموجودات غير المالية (تعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦) (٢٠١٣).

يتم فيما يلي بيان طبيعة وتأثيرات التغييرات.

- (أ) المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية: البيانات المالية الموحدة (٢٠١١). نتيجة تطبيق المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١١)، قامت المجموعة بتغيير سياساتها المحاسبية لتحديد ما إذا كانت تسيطر على منشآت أخرى ومن ثم تحديد ما إذا كان يجب توحيدها. يقدم المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١١) نموذجاً جديداً للسيطرة يركز على ما إذا كان لدى المجموعة نفوذ على الشركة المستثمر بها، التعرضات إلى أو الحقوق في عائدات متغيرة من ارتباطها مع الشركة المستثمر بها وقدرتها على استخدام نفوذها في التأثير على تلك العائدات.

لم يكن لهذا التغيير تأثير مادي على البيانات المالية للمجموعة.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركائه التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٢ أساس الإعداد (تابع)

(ب) التغييرات في السياسة المحاسبية (تابع)

(ب) المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية: قياس القيمة العادلة طبقاً للأحكام الانتقالية للمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتطبيق تعريف جديد للقيمة العادلة كما هو مبين في الإيضاح ٣ (ع) بأثر مستقبلي. لم يكن لهذا التغيير تأثير هام على قياس موجودات ومطلوبات المجموعة، إلا أن المجموعة قامت بإدراج إفصاحات جديدة في البيانات المالية كما يتطلب المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية. لم يتم إدراج متطلبات الإفصاح الجديدة في المعلومات المقارنة. إلا أن المجموعة، إلى المدى الذي تطلبت فيه معايير أخرى تلك الإفصاحات قبل تاريخ التطبيق الفعلي للمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت بتقديم الإفصاحات المقارنة ذات الصلة بموجب تلك المعايير.

(ج) عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى (تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١) نتيجة للتعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، قامت المجموعة بتعديل عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى في بيان الدخل الشامل الموحد لعرض البنود التي سوف تتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في المستقبل بصورة منفصلة عن تلك البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها. وقد تمت إعادة عرض معلومات المقارنة على نفس الأساس.

إن تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الأخرى التي لم يتم ذكرها أعلاه لم يكن له تأثير على المركز المالي للمجموعة خلال السنة.

(ج) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء البنود التالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

- الموجودات المالية المتاحة للبيع؛ و
- العقارات الاستثمارية.

(د) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية الموحدة

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة ب درهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الرسمية للمجموعة. باستثناء ما يذكر خلاف ذلك، فإن المعلومات المالية المبينة بالدرهم الإماراتي قد تم تقريبها إلى أقرب عدد صحيح بالألف.

(هـ) التقديرات والأحكام الهامة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بصورة مستمرة. ويتم الاعتراف بالتغيرات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

إن المعلومات حول المجالات الهامة التي تنطوي على عدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية التي يكون لها أكبر تأثير على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة قد تم بيانها في الإيضاح ٣ (س).

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات الواردة في هذه البيانات المالية الموحدة. فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المتبعة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة:

(أ) أساس التوحيد

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على توحيد البيانات المالية للمصرف وشركاته التابعة بالطريقة المباشرة.

الشركة التابعة

تتمثل الشركة التابعة بالمنشأة التي تخضع لسيطرة المجموعة. وتتواجد السيطرة عندما يكون لدى المجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية لمنشأة ما بحيث تحصل على منافع من أنشطتها. عند تقييم السيطرة، يؤخذ بعين الاعتبار حقوق التصويت المحتملة التي تتم ممارستها في الوقت الحالي. يتم إدراج البيانات المالية للشركة التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة عليها وحتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة باستخدام سياسات مالية متسقة على مستوى المجموعة.

المعاملات المحذوفة عند التوحيد

يتم حذف الأرصدة والمعاملات داخل المجموعة بالإضافة إلى الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. ويتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي يتم بها حذف الأرباح غير المحققة ولكن إلى المدى الذي لا يوجد فيه دليل على انخفاض القيمة.

(ب) الأدوات المالية

تتمثل الأداة المالية بأي عقد ينشأ عنه أصل مالي للمجموعة والتزام مالي أو سند ملكية لطرف آخر. إن كافة الموجودات والمطلوبات الواردة في بيان المركز المالي الموحد هي أدوات مالية باستثناء الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة والمدفوعات مقدماً والمقبوضات مقدماً وحقوق الملكية.

التصنيف

يتم تصنيف الأدوات المالية كما يلي:

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: تشتمل هذه الفئة على فئتين فرعيتين؛ الموجودات المالية المحفوظ بها للمتاجرة والموجودات المالية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبني. قامت المجموعة بتصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما تتم إدارة الموجودات وتقييمها وإعداد تقارير داخلية بشأنها على أساس القيمة العادلة.

إن عمليات التمويل الممثلة من خلال الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية في هذه البيانات المالية الموحدة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة وقابلة للتحديد والتي تكون غير مدرجة في سوق نشط. وتنشأ القروض والسلفيات عندما تقوم المجموعة بتقديم أموال مباشرة إلى العميل دون نية المتاجرة في المبالغ المستحقة.

الموجودات المحفوظ بها حتى الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد ولها تواريخ استحقاق ثابتة ويكون لدى المجموعة الرغبة والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. عندما تقوم المجموعة ببيع جزء ليس بالقليل من الموجودات المحفوظ بها للاستحقاق، تتم إعادة تصنيف الفئة بأكملها كموجودات متاحة للبيع.

الموجودات المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المحددة كموجودات متاحة للبيع أو ليست مصنفة كـ (أ) منتجات تمويلية (ب) استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) الأدوات المالية (تابع)

الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

تتمثل الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للمجموعة بالمنتجات التالية:

المرابحة هي عقد تقوم المجموعة ("البائع") بموجبه ببيع أحد الموجودات إلى العميل ("المشتري")، على أساس دفع مؤجل، بعد شراء الأصل والاستحواذ عليه، وحيث أن المشتري قام بشراء الأصل والاستحواذ عليه وعلى ملكيته، وحيث قام البائع بشراء الأصل والاستحواذ عليه بناءً على وعد المشتري بشراء الأصل عند شرائه وفقاً للشروط والأحكام الخاصة بالمرابحة. يتضمن سعر البيع الخاص بالمرابحة تكلفة الأصل ومبلغ الربح المتوقع عليه مسبقاً. يتم احتساب ربح المرابحة داخلياً على أساس تناسبي على مدى فترة العقد بناءً على المبلغ الأصلي القائم. يتم دفع سعر البيع الخاص بالمرابحة من قبل المشتري إلى البائع على أقساط على مدى فترة المرابحة كما هو منصوص عليه من قبل العقد.

الوكالة هي اتفاق بين طرفين يقوم بموجبه أحد الطرفين ("الموكل") بتقديم مبلغ محدد من المال ("رأس المال للوكالة") إلى وكيل ما ("الوكيل")، الذي يقوم باستثمار رأس المال للوكالة وفقاً لمبادئ الشريعة ووفقاً لدراسة الجدوى/خطة الاستثمار المقدمة إلى الموكل من قبل الوكيل. يستحق الوكيل أتعاب محددة ("أتعاب الوكالة") كمبلغ محدد أو نسبة من رأس المال للوكالة. قد يتم منح الوكيل زيادة على النسبة المتفق عليها من العائد كحافز للأداء. يتم مبدئياً توزيع أرباح الوكالة عند الإعلان عنها/توزيعها من قبل الوكيل. وحيث أنه يتم دائما تقدير أرباح الوكالة بشكل موثوق، يتم توزيعها داخلياً على أساس التناسبي الزمني على مدى فترة الوكالة بناءً على رأس المال للوكالة القائم. سوف يتحمل الوكيل الخسارة في حال سوء تصرفه أو إهماله أو مخالفته لشروط وأحكام اتفاقية الوكالة؛ فيما عدا ذلك يتحمل الموكل الخسارة شريطة حصول الموكل على أدلة مقنعة على أن هذه الخسارة ترجع إلى القوة القاهرة التي لم يستطع الوكيل التنبؤ بها أو منع آثارها السلبية التي لحقت بالوكالة. قد تقوم المجموعة بموجب اتفاقية الوكالة بالعمل كموكل أو كوكيل، وفقاً للحالة.

المضاربة هي عقد بين طرفين يقوم بموجبه أحد الطرفين ("رب المال") بتقديم مبلغ محدد من المال ("رأس المال المضاربة") إلى الطرف الآخر (المضارب)، الذي يقوم باستثمار رأس المال المضاربة في مشروع أو نشاط ما مستثمراً خبراته مقابل نسبة محددة متفق عليها من الأرباح الناتجة، إن وجدت. لا يتدخل رب المال في إدارة نشاط المضاربة. يتم مبدئياً توزيع أرباح المضاربة عند الإعلان عنها/توزيعها من قبل المضارب. وحيث أنه يتم دائما تقدير أرباح المضاربة بشكل موثوق، يتم توزيعها داخلياً على أساس تناسبي على مدى فترة المضاربة بناءً على رأس المال المضاربة القائم. سوف يتحمل المضارب الخسارة في حال سوء تصرفه أو إهماله أو مخالفته لشروط وأحكام عقد المضاربة؛ فيما عدا ذلك يتحمل رب المال الخسارة شريطة حصول رب المال على أدلة مقنعة على أن هذه الخسارة ترجع إلى القوة القاهرة التي لم يستطع المضارب التنبؤ بها أو منع آثارها السلبية التي لحقت بالمضاربة. قد تقوم المجموعة بموجب اتفاقية المضاربة بالعمل كمضارب أو كرب المال، وفقاً للحالة.

المشاركة هي اتفاقية بين المجموعة والعميل يقوم بموجبه كلا الطرفين بالمساهمة في مبلغ المشاركة ("رأس المال المشاركة"). قد تتم المساهمة في رأس المال المشاركة بشكل نقدي أو عيني، وفقاً للتقييم عند إبرام عقد المشاركة. قد تتمثل المشاركة في مشروع استثماري محدد قائم أو جديد أو ملكية عقار ما بشكل دائم أو وفقاً لاتفاقية مشاركة متناقصة تنتهي باستحواذ العميل على كامل الملكية. يتم توزيع الأرباح وفقاً لنسبة توزيع الأرباح المتفق عليها مسبقاً وفقاً لما تنص عليه اتفاقية المشاركة. يتم مبدئياً توزيع أرباح المشاركة عند الإعلان عنها/توزيعها من قبل الشريك القائم بالإدارة. وحيث أنه يتم دائما تقدير أرباح المشاركة بشكل موثوق، يتم توزيعها داخلياً على أساس تناسبي على مدى فترة المشاركة بناءً على رأس المال المشاركة القائم. يتم تحمل الخسارة، إن وجدت، من قبل الطرفين وفقاً لحصص مشاركتهم في رأس المال شريطة عدم وجود سوء تصرف أو إهمال أو مخالفة لشروط وأحكام عقد المشاركة من قبل الطرف القائم بالإدارة وحصول المجموعة على أدلة مقنعة على أن هذه الخسارة ترجع إلى القوة القاهرة التي لم يستطع الشريك القائم بالإدارة التنبؤ بها أو منع آثارها السلبية التي لحقت بالمشاركة.

الإجارة هي اتفاقية تقوم المجموعة ("المؤجر") بموجبه بتأجير أحد الموجودات إلى العميل ("المستأجر") (بعد شراء/الاستحواذ على الأصل ذات الصلة، سواء من بائع آخر أو من العميل نفسه، وذلك بناءً على طلب العميل ووعده باستئجار الأصل)، وذلك مقابل دفعات إيجارية لفترة أو فترات إيجار محددة، وتكون الدفعات الإيجارية مستحقة الدفع على أساس إيجارات ثابتة أو متغيرة.

تحدد اتفاقية الإجارة الأصل المؤجر وفترة وشروط الإيجار بالإضافة إلى الأساس الخاص باحتساب الإيجار وتوقيت سداده. يتعهد المستأجر بموجب هذه الاتفاقية بتجديد فترات الإيجار وسداد دفعات الإيجار ذات الصلة وفقاً للإطار الزمني المتفق عليه والشروط المطبقة خلال فترة الإيجار.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) الأدوات المالية (تابع)

الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تابع)

الإجارة (تابع)

يحتفظ المؤجر بملكية الأصل على مدى فترة عقد الإيجار، ولكن بنهاية فترة عقد الإيجار، عند الوفاء بكافة الالتزامات من قبل المستأجر بموجب اتفاقية الإجارة، سوف يقوم المؤجر ببيع الأصل إلى المستأجر بالقيمة الاسمية بناءً على تعهد بالبيع من قبل المؤجر.

تصبح الإيجارات مستحقة اعتباراً من بدء عقد الإيجار وتستمر على مدى فترة عقد الإيجار على أساس الإيجار الثابت المستحق (الذي يمثل بشكل رئيسي تكلفة الأصل المستأجر)

الاعتراف والقياس المبدي

يتم مبدئياً قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة زائداً، بالنسبة لأي بند غير مبين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى الاستحواذ عليها أو إصدارها. ويتم الاعتراف بالاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية وودائع العملاء وإيداعات البنوك في التاريخ الذي تنشأ فيه.

تقوم المجموعة مبدئياً بالاعتراف بالاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية وودائع العملاء وودائع الوكالة وإيداعات البنوك في التاريخ الذي تنشأ فيه. ويتم الاعتراف مبدئياً بكافة الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى في تاريخ المتاجر الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة المعنية.

إيقاف الاعتراف

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية المتعلقة بالحصول على تدفقات نقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل كافة مخاطر وامتيازات الملكية. تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تتم تسوية التزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاؤها.

القياس اللاحق

لاحقاً للاعتراف المبدي، يتم قياس كافة الأدوات المالية المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة، باستثناء أي أداة لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة حيث يتم قياس الأدوات المالية في هذه الحالة وفقاً لمبادئ قياس القيمة العادلة المبينة أدناه.

يتم قياس كافة الأدوات المالية المحتفظ بها للاستحقاق والاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

مبادئ قياس التكلفة المطفأة

تتمثل التكلفة المطفأة لأصل أو التزام مالي ما بالمبلغ الذي يتم به قياس الأصل أو الالتزام المالي عند الاعتراف المبدي، ناقصاً دفعات المبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المبدي المعترف به ومبلغ الاستحقاق، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة. ويتم إدراج العلاوات والخصومات بما في ذلك تكاليف المعاملة المبديّة ضمن القيمة الدفترية للأداة ذات الصلة.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) الأدوات المالية (تابع)

مبادئ قياس القيمة العادلة (تابع)

تتمثل القيمة العادلة بالمبلغ الذي يمكن مبادلة أصل به، أو تسوية التزام مقابله، بين طرفين على دراية وريغبان في إبرام هذه المعاملة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية في تاريخ القياس.

عند توفر تلك الشروط، تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لتلك الأداة. ويعتبر السوق أنه نشط في حال كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة وأن تمثل المعاملات السوقية الفعلية التي تتم بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

في حال كان السوق غير نشط بالنسبة لأداة مالية ما، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام أسلوب تقييم. تتضمن أساليب التقييم استخدام شروط السوق الاعتيادية بين طرفين على دراية وراغبان في إجراء المعاملة (في حال توفر ذلك)، والاستناد إلى القيمة العادلة الحالية لأدوات أخرى مماثلة تماماً، وأساليب القيمة الحالية. وتنفيد أساليب التقييم المختارة من مدخلات السوق بالشكل الأمثل، والاعتماد بأقل قدر ممكن على التقديرات المتعلقة بالمجموعة، بالإضافة إلى الإلمام بكافة العوامل التي يأخذها المشاركون في السوق بعين الاعتبار عند تحديد سعر ما، وأن تكون تلك الأساليب متوافقة مع الأساليب الاقتصادية المقبولة لتسعير الأدوات المالية. إن المدخلات الخاصة بأساليب التقييم تمثل بصورة ملائمة توقعات وقياسات السوق لعوامل العائد من المخاطر الكامنة في الأدوات المالية.

تعكس القيم العادلة مخاطر الائتمان التي تنطوي عليها أداة ما وتشتمل على تعديلات لمراعاة مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة والطرف المقابل، حيثما يكون مناسباً. يتم تعديل تقديرات القيمة العادلة التي يتم الحصول عليها من خلال هذه النماذج نتيجة أي عوامل أخرى، مثل مخاطر السيولة أو عدم اليقين في نموذج التقييم، إلى الحد الذي ترى فيه المجموعة أن المشاركون في السوق قد يأخذها بعين الاعتبار عند تحديد سعر المعاملة.

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المدرج للتقييم العادلة المبين أدناه والذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في وضع هذه القياسات:

- المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة مطابقة. تعتبر الأداة المالية أنها مدرجة في سوق نشط إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من البورصة أو منسق الأسعار أو الوسيط أو قطاع العمل أو المجموعة أو خدمة التسعير أو الهيئة التنظيمية وتمثل تلك الأسعار المعاملات السوقية الفعلية المتكررة بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.
- المستوى ٢: أساليب تقييم تستند إلى مدخلات ملحوظة، سواء بصورة مباشرة (الأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة أو مطابقة أو أساليب تقييم أخرى تكون فيها جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معطيات السوق.
- المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على كافة الأدوات التي تتضمن أساليب تقييمها مدخلات لا تركز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثيراً هاماً على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة أيضاً على أدوات يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون الافتراضات أو التسويات الهامة غير الملحوظة ضرورية لإظهار الفروق بين الأدوات.

وفقاً لمتطلبات الإفصاح الخاصة بالمعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية": الإفصاحات، قامت المجموعة بالإفصاح عن المعلومات ذات الصلة ضمن الإيضاح ٥.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) الأدوات المالية (تابع)

الأرباح والخسائر الناتجة عن القياس اللاحق

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" يتم إدراجها ضمن بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها.

ويتم الاعتراف مباشرة بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى حتى يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية أو تتعرض لانخفاض في القيمة؛ عندئذ فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي تم الاعتراف بها سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى تتم إعادة تصنيفها ضمن بيان الدخل الموحد.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

تتم مراجعة الموجودات المالية بتاريخ كل تقرير للتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرضها لانخفاض في القيمة. وفي حال وجود مثل ذلك الدليل، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. تتمثل خسائر انخفاض القيمة بالفرق بين صافي القيمة الدفترية لأصل ما وقيمه القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. ويتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للمنتج. ويتم بيان الأرصدة قصيرة الأجل (المستحقة حتى سنة واحدة) على أساس إجمالي القيمة.

قد تشمل الأدلة الموضوعية على تعرض الموجودات المالية لانخفاض في القيمة (بما في ذلك سندات الملكية) على أزمة مالية حادة قد يواجهها العميل أو المصدر أو التعثر أو العجز عن السداد من قبل العميل أو إعادة هيكلة الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من قبل المجموعة وفقاً لشروط لم تكن المجموعة لتقبلها في الظروف العادية أو المؤشرات على تعرض أحد العملاء أو المصدرين للإفلاس أو عدم وجود سوق نشط لأحد السندات المالية أو أي بيانات ملحوظة أخرى تتعلق بمجموعة موجودات مثل التغيرات السلبية في القدرة على الدفع من قبل العملاء أو المصدرين أو الظروف الاقتصادية التي تصاحب حالات التعثر.

تقوم المجموعة بمراجعة الأدلة الخاصة بانخفاض قيمة الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها للاستحقاق على المستوى الفردي والمستوى الجماعي. يتم تقييم كافة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها للاستحقاق الهامة في حالتها الفردية للتحقق مما إذا كان هناك انخفاض محدد في القيمة. إن كافة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها للاستحقاق الهامة في حالتها الفردية التي وجد أنها لم تتعرض لانخفاض في القيمة بشكل محدد، يعاد تقييمها بعد ذلك بصورة جماعية للتحقق مما إذا كان قد وقع أي انخفاض في القيمة دون أن يتم التعرف عليه. أما بالنسبة للمنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها للاستحقاق التي لا تكون هامة في حالتها الفردية، فيتم تقييمها بصورة جماعية للتحقق مما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض في القيمة وذلك عن طريق تجميع الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها للاستحقاق التي لها خصائص مخاطر مماثلة.

يتم قياس خسائر انخفاض قيمة الموجودات المسجلة بالكلفة المضافة على أنها الفرق بين القيمة الدفترية للأصل المالي والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المحتسبة باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي لهذا الأصل. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد ويتم إظهارها ضمن حساب المخصص مقابل المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. ويستمر الاعتراف بالربح من الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة على أساس إجمالي القيمة.

عندما تتقلص في فترة لاحقة قيمة خسائر انخفاض القيمة ويمكن ربط هذا التقلص بصورة موضوعية بحدث وقع بعد انخفاض القيمة، يتم عكس هذا الانخفاض أو المخصص من خلال بيان الدخل الموحد.

في حالة الاستثمارات في حقوق الملكية المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع، فإن الانخفاض الحاد أو المطول في القيمة العادلة للسند لأقل من تكلفته يتم وضعه بالاعتبار عند التحقق مما إذا كانت الموجودات قد تعرضت لانخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل ذلك الدليل للاستثمارات المتاحة للبيع، يتم قياس الخسائر المتراكمة على أنها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسائر انخفاض هذه الاستثمارات المعترف بها سابقاً في بيان الدخل الموحد ويتم حذفها من بيان الدخل الشامل الموحد ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد. ولا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها من خلال بيان الدخل ولكن يتم عكسها من خلال التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

عندما تزيد، في فترة لاحقة، القيمة العادلة لسندات الدين المتاحة للبيع التي تعرضت لانخفاض في القيمة ويمكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية يحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة مع الاعتراف بقيمة هذا العكس ضمن بيان الدخل الموحد. إلا أن أي زيادة لاحقة في القيمة العادلة لسندات الدين المتاحة للبيع التي تعرضت لانخفاض في القيمة يتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الموحدة الأخرى.

المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد، وذلك فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها رغبة في تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ عندما تجيز معايير التقارير المالية الدولية ذلك، أو فيما يتعلق بالأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة.

(ج) الممتلكات والمعدات

الاعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. وتشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة للاستحواذ على الموجودات المعنية. تشتمل تكلفة الموجودات المنشأة ذاتياً على تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأي تكاليف أخرى منسوبة بصورة مباشرة إلى إيصال الموجودات إلى الحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع لها، بالإضافة إلى تكاليف فك وإزالة بنود الممتلكات والمعدات وإعادة الموقع إلى حالته الأصلية.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود منفصلة (عناصر رئيسية) من الممتلكات والمعدات.

التكاليف اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء من أحد بنود الممتلكات والمعدات ضمن القيمة الدفترية لهذا البند إذا كان من المرجح أن تتدفق للمجموعة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتمثلة في هذا الجزء ويمكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

الاستهلاك

يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل جزء من بنود الممتلكات والمعدات. يتم احتساب الاستهلاك للموجودات المستأجرة على مدى مدة عقد الإيجار أو أعمارها الإنتاجية، أيهما أقصر. لا يتم احتساب استهلاك على الأراضي.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية والفترة المقارنة:

السنوات	
٧	تحسينات على العقارات المستأجرة
٣ إلى ٧	أجهزة وبرامج كمبيوتر
٥	أثاث مكثبي ومعدات
٥	سيارات

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) الممتلكات والمعدات (تابع)

الاستهلاك (تابع)

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير. ويتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعادات من خلال مقارنة المتحصلات مع القيمة الدفترية. ويتم إدراج الفروق في بيان الدخل الموحد.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعادات من خلال مقارنة المتحصلات مع القيمة الدفترية، ويتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها.

يتم بيان الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة عند الانتهاء من الإنجاز، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى فئة الموجودات المناسبة ويتم احتساب الاستهلاك عليها وفقاً للسياسات المحاسبية للمجموعة.

(د) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية أو لزيادة قيمة رأس المال أو لكلا الغرضين. ويتم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بأي تغيير يطرأ عليها ضمن بيان الدخل الموحد.

يتم تحميل كافة تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى على بيان الدخل خلال الفترة المالية التي تم تكبدها فيها. وترتكز القيمة العادلة للعقار الاستثماري على طبيعة الأصل وموقعه وحالته.

قياس القيمة العادلة

يرتكز تحديد القيم العادلة للعقارات الاستثمارية على الأسعار السوقية المدرجة أو عروض الأسعار المقدمة من التاجر المتداول في أسواق نشطة. في حال عدم وجود أسعار سوقية مدرجة، يتم تقدير القيمة العادلة للعقار الاستثماري باستخدام نماذج تسعير أو أساليب مناسبة لاحتساب القيمة الحالية، بما في ذلك استخدام معاملات أبرمت مؤخراً وفقاً لشروط السوق الاعتيادية، حسبما يكون مناسباً.

(و) النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة المحتفظ بها لدى المصرف المركزي والبنوك الأخرى دون قيود والموجودات المالية ذات السيولة العالية التي لا تتجاوز فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحواذ وتنطوي على مخاطر غير جوهرية ناتجة عن التغير في قيمتها العادلة، ويتم استخدامها من قبل المجموعة لإدارة التزاماته قصيرة الأجل.

يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

(ز) ودائع العملاء وإيداعات البنوك (ودائع الوكالة) والمطلوبات الأخرى

يتم مبدئياً الاعتراف بودائع العملاء وإيداعات البنوك (ودائع الوكالة) والمطلوبات الأخرى بالقيمة العادلة على أن يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

(ح) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما إذا كان لدى المجموعة، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي قانوني أو إنشائي يمكن تقديره بصورة موثوقة، ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات نقدية خارجة للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام. ويتم تحديد المخصصات عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة التي تعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت و، حيثما يكون مناسباً، المخاطر المتعلقة بالالتزام.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ط) الاعتراف بالإيرادات

إن الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية، بما في ذلك الرسوم التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الربح الفعلي للأداة المالية، يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي.

(ي) الرسوم والإيرادات الأخرى

يتم الاعتراف بالرسوم والإيرادات الأخرى من الخدمات المصرفية المقدمة من قبل المجموعة على أساس الاستحقاق عندما يتم تقديم هذه الخدمات.

(ك) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت حق المجموعة في الحصول على الدفعات.

(ل) تعويضات الموظفين

يتم تقديم مساهمات المعاشات المتعلقة بالموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة إلى هيئة المعاشات والتأمينات الاجتماعية طبقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لسنة ١٩٩٩ بشأن المعاشات والتأمينات الاجتماعية.

يتم رصد مخصص بناءً على القيمة الكاملة لتعويضات نهاية الخدمة المستحقة إلى الموظفين الوافدين وفقاً لقانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة عن مدة خدمتهم حتى تاريخ التقرير.

(م) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

إن الموجودات التي لها أعمار إنتاجية غير محددة لا تخضع للإطفاء ويتم اختبارها سنوياً للتحقق من تعرضها لانخفاض القيمة. وتتم مراجعة الموجودات التي تخضع للإطفاء للتحقق من تعرضها لانخفاض القيمة حينما تشير أحداث أو تغيرات في الظروف إلى احتمال عدم استرداد القيمة الدفترية.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة بما يعادل المبلغ الذي تزيد به القيمة الدفترية للأصل عن قيمته القابلة للاسترداد. تتمثل القيمة القابلة للاسترداد بالقيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو قيمته من الاستخدام، أيهما أكبر. لأغراض تقييم انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات في أدنى مستويات يوجد فيها تدفقات نقدية قابلة للتحديد بصورة منفصلة (وحدات منتجة للنقد). تتم مراجعة الموجودات غير المالية باستثناء الشهرة التجارية التي تعرضت لخسائر انخفاض القيمة لعكس انخفاض القيمة المحتمل في تاريخ التقرير.

(ن) المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى الدولار الأمريكي وفقاً لمعدلات الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية إلى الدولار الأمريكي وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في تاريخ التقرير. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملة الأجنبية، المبينة بالتكلفة التاريخية، إلى الدولار الأمريكي وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في تاريخ المعاملة. وتم بيان أرباح وخسائر الصرف المحققة وغير المحققة ضمن بيان الدخل الموحد.

(س) التبرعات المستلمة

يتم تصنيف التبرعات في فئة الموجودات المناسبة ويتم الاعتراف بها مبدئياً وقياسها لاحقاً وفقاً للسياسة المحاسبية المتعلقة بفئة الموجودات المحددة.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ع) التقارير حول القطاعات

يتم إعداد التقارير حول القطاعات التشغيلية بأسلوب يتوافق مع التقارير الداخلية المقدمة إلى الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية. تتمثل الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية بالشخص أو مجموعة الأشخاص الذين يقومون بتخصيص الموارد وتقييم أداء القطاعات التشغيلية للمنشأة. وقد قررت المجموعة أن تكون اللجنة التنفيذية للمصرف هي الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية. يتم إجراء كافة المعاملات بين قطاعات الأعمال وفقاً لشروط السوق الاعتيادية ويتم حذف الإيرادات والتكاليف الداخلية لكل قطاع في المركز الرئيسي. ويتم إدراج الإيرادات والمصروفات المرتبطة بصورة مباشرة بكل قطاع عند تحديد أداء القطاع.

(ف) التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

تتأثر البيانات المالية الموحدة للمجموعة ونتائجها المالية بالسياسات والافتراضات والتقديرات المحاسبية وأحكام الإدارة التي تقتضي الضرورة وضعها أثناء إعداد البيانات المالية الموحدة.

تقوم المجموعة بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات في السنة المالية التالية. إن كافة التقديرات والافتراضات التي تقتضيها معايير التقارير المالية الدولية هي أفضل تقديرات موضوعة وفقاً للمعايير المطبقة. يتم تقييم التقديرات والأحكام بصورة مستمرة وترتكز على الخبرة السابقة وعوامل أخرى بما في ذلك التوقعات المتعلقة بالأحداث المستقبلية. تعتبر السياسات المحاسبية وأحكام الإدارة الخاصة ببعض البنود ذات تأثير هام خاصة بالنسبة لنتائج المجموعة ووضعه المالي نظراً لأهميتها.

خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

تقوم المجموعة بمراجعة محافظ الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لتقييم انخفاض القيمة مرة واحدة شهرياً على الأقل. للتحقق من مدى ضرورة إدراج خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد، تقوم المجموعة بوضع الأحكام للتحقق مما إذا كان هناك بيانات ملحوظة تشير إلى حدوث انخفاض في القيمة يعقبه نقص يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من محفظة الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية قبل أن يتم تحديد هذا النقص في المحفظة. قد تشمل تلك الأدلة على بيانات ملحوظة تشير إلى وجود تغيرات سلبية في القدرة على السداد لعملاء ضمن مجموعة ما أو الظروف الاقتصادية الدولية أو المحلية المرتبطة بحالات التعثر فيما يتعلق بالموجودات في المجموعة. وتستخدم الإدارة تقديرات مرتكزة على تجارب الخسارة السابقة لموجودات ذات سمات مخاطر انتماء وأدلة موضوعية على انخفاض القيمة مماثلة لتلك التي تنطوي عليها المحفظة عند تقدير الجدول الزمني لتدفقاتها النقدية المستقبلية. تتم مراجعة الطرق والافتراضات المستخدمة لتقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدرة والخسائر الفعلية.

الاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق

وفقاً لتوجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، قامت المجموعة بتصنيف بعض الموجودات المالية غير المشتقة ذات الدفعات الثابتة أو القابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة كاستثمارات محتفظ بها للاستحقاق. ويقتضي هذا التصنيف وضع أحكام هامة. عند وضع هذه الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم رغبته وقدرته على الاحتفاظ بهذه الاستثمارات حتى استحقاقها. في حال عدم قدرة المجموعة على الاحتفاظ بتلك الاستثمارات حتى الاستحقاق لسبب آخر غير الأسباب المحددة - على سبيل المثال، بيع قدر ليس بالقليل قبل الاستحقاق بفترة وجيزة - يتعين على المجموعة إعادة تصنيف الفئة بأكملها كاستثمارات متاحة للبيع. وعليه، يتم قياس الأوراق المالية الاستثمارية بالقيمة العادلة بدلاً من التكلفة المطفأة.

العقارات الاستثمارية

تتمثل القيمة الدفترية للعقار الاستثماري بالقيمة العادلة للعقار المحددة من قبل مؤسسة تقييم مستقلة مسجلة يكون لديها المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها والخبرة السابقة في تقييم عقارات تقع في نفس موقع العقار الخاضع للتقييم ومن نفس الفئة. تم تحديد القيم العادلة باستخدام طريقة القيم المتبقية. يتم تطبيق طريقة القيم المتبقية على العقارات التي قد تزيد قيمتها عند تطويرها أو إعادة تطويرها أو تجديدها. لتحديد القيمة السوقية الحالية للعقار في حالته الراهنة، يتم احتساب القيمة النهائية المقدرة لأعمال التطوير، ثم يُستقطع من هذا المبلغ كافة تكاليف تنفيذ أعمال التطوير، بما في ذلك تكلفة الإنشاء الفعلي والأتعاب المهنية وتكاليف التمويل وربح شركة التطوير.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ق) مبادئ قياس القيمة العادلة

السياسة المتبعة اعتباراً من 1 يناير ٢٠١٣

تتمثل "القيمة العادلة" في المبلغ الذي يمكن قيضه مقابل بيع أصل ما، أو يتم دفعه لتحويل التزام ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي أو، في حالة عدم وجوده، أفضل سوق يكون متاحاً للمجموعة في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة للالتزام مخاطر عدم الوفاء بالالتزام.

عندما يكون ذلك متاحاً، تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المدرج في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق أنه نشط في حال تكرار حدوث المعاملات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات بشكل كافٍ بحيث يتسنى الحصول على معلومات عن الأسعار بصورة مستمرة.

عندما لا يكون هناك سعر مدرج في سوق نشط، تستخدم المجموعة أساليب التقييم بحيث تستفيد من المدخلات الملحوظة ذات الصلة بأقصى قدر ممكن وتحد من استخدام المدخلات غير الملحوظة. يتضمن أسلوب التقييم الذي تم اختياره كافة العوامل التي كان ليضعها بالاعتبار الأطراف المشاركة في السوق عند تسعير المعاملة.

يكون سعر المعاملة عادةً هو أفضل دليل على القيمة العادلة لأداة مالية عند الاعتراف المبدي- أي القيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المقبوض. عندما تقرر المجموعة أن القيمة العادلة عند الاعتراف المبدي تختلف عن سعر المعاملة، لا يتم الاستدلال على القيمة العادلة بواسطة الأسعار المدرجة في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة أو الاستناد إلى أساليب تقييم تستخدم فقط بيانات من السوق الملحوظة، وفي هذه الحالة يتم مبدئياً قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تعديلها لمراعاة الفرق بين القيمة العادلة عند الاعتراف المبدي وسعر المعاملة. لاحقاً، يتم الاعتراف بالفرق ضمن بيان الدخل الموحد على أساس تناسبي على مدى عمر الأداة وليس أكثر من ذلك عندما يكون التقييم مدعوماً بصورة كبيرة ببيانات السوق الملحوظة أو يتم إنهاء المعاملة.

في حال كان لدى أحد الموجودات أو المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة سعر عرض وسعر طلب، تقوم المجموعة بقياس الموجودات والمراكز طويلة الأجل بسعر العرض في حين يتم قياس المطلوبات والمراكز قصيرة الأجل بسعر الطلب.

إن محافظ الموجودات المالية والمطلوبات المالية المعرضة لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان، التي تقوم المجموعة بإدارتها على أساس صافي التعرض إما لمخاطر السوق أو مخاطر الائتمان، يتم قياسها على أساس المبلغ الذي سوف يتم قيضه لبيع صافي مركز طويل الأجل (أو المبلغ المدفوع لتحويل صافي مركز قصير الأجل) للتعرض لمخاطر محددة. ويتم تخصيص تلك التسويات على مستوى المحافظ إلى الموجودات والمطلوبات بصورة فردية على أساس التسويات التي تأخذ في الاعتبار المخاطر التي تنطوي عليها كل أداة في المحفظة.

لا نقل القيمة العادلة لوديعة ما تحت الطب عن المبلغ مستحق الدفع عند الطلب، ويتم خصمها اعتباراً من التاريخ المبدي الذي يكون فيه المبلغ مطلوباً للدفع.

تقوم المجموعة بالاعتراف بعمليات التحويل بين مستويات النظام المدرج للقيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير التي حدث خلالها التغيير.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ق) مبادئ قياس القيمة العادلة (تابع)

السياسة المتبعة قبل ١ يناير ٢٠١٣

تتمثل القيمة العادلة في المبلغ الذي يمكن مبادلة أصل به، أو تسوية التزام مقابله، بين أطراف على دراية ولديهم الرغبة في إبرام المعاملة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية في تاريخ القياس.

عند توفر تلك الشروط، تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة لأداة ما باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق أنه نشط في حال كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة وتمثل المعاملات السوقية الفعلية التي تحدث بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

في حال كان السوق غير نشط بالنسبة لأداة ما، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام أسلوب تقييم. تشمل أساليب التقييم على استخدام المعاملات التي تتم وفقاً لشروط السوق الاعتيادية بين أطراف على دراية ولديهم الرغبة في إجراء المعاملة (في حال توفر ذلك)، استناداً إلى القيمة العادلة الحالية لأدوات أخرى مماثلة تماماً وأساليب صافي القيمة الحالية وطرق التدفقات النقدية المخصومة. إن أسلوب التقييم المختار يحقق الاستفادة القصوى من مدخلات السوق، ويعتمد بأقل قدر ممكن على التقديرات المتعلقة بالمجموعة، بالإضافة إلى الإلمام بكافة العوامل التي يقوم المشاركون في السوق بمراعاتها عند تحديد سعر ما، كما يكون هذا الأسلوب متوافق مع المناهج الاقتصادية المعتمدة لتسعير الأدوات المالية. إن المدخلات الخاصة بأساليب التقييم تمثل بصورة ملائمة توقعات وقياسات السوق لعوامل العائد من المخاطر الكامنة في الأدوات المالية. تقوم المجموعة بتقسيم أساليب التقييم وتقوم باختبارها للتأكد من مدى صلاحيتها باستخدام أسعار من معاملات ملحوظة مبرمة في السوق حالياً لنفس الأداة أو أسعار مرتكزة على معطيات ملحوظة أخرى للسوق الحالي.

يتم قياس الموجودات والمراكز طويلة الأجل بسعر العرض بينما يتم قياس المطلوبات والمراكز قصيرة الأجل بسعر الطلب. تعكس القيم العادلة مخاطر الائتمان التي تنطوي عليها الأداة وتتضمن تسويات تأخذ في الاعتبار مخاطر الائتمان التي تواجهها المجموعة والطرف المقابل، حيثما يكون ملائماً. يتم تعديل تقديرات القيم العادلة التي يتم الحصول عليها من النماذج بناءً على أي عوامل أخرى مثل مخاطر السيولة أو عدم اليقين من النموذج إلى المدى الذي ترى فيه المجموعة طرف آخر مشارك في السوق يضع تلك العوامل باعتباره عند تسعير معاملة ما.

(ر) المعايير والتفسيرات الجديدة

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية على الفترة السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٣، ولكن لم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. تم أدناه بيان المعايير التي قد تكون ذات صلة بالمجموعة. لا تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير بشكل مسبق:

المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٣)	الأدوات المالية	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥)
المعيار المحاسبي الدولي ٣٢ (المعدل)	الأدوات المالية: العرض	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤)

قامت الإدارة بتقييم تأثير المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير المنشورة، وخلصت إلى أنها ليست ذات صلة بالمجموعة أو أن تأثيرها مقتصر على الإفصاح ومتطلبات العرض في البيانات المالية الموحدة باستثناء المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية كما هو مبين أدناه:

إن المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية هو أول معيار يصدر كجزء من مشروع واسع النطاق لاستبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. فيما يلي الخصائص الرئيسية للمعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية:

- يحتفظ المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية بنموذج القياس المختلط ولكنه يبسطه ويحدد فئتين أساسيتين لقياس الموجودات المالية: التكلفة المطلقة والقيمة العادلة.
- يتوقف أساس التصنيف على نموذج أعمال المنشأة وسمات التدفق النقدي التعاقد للأصل المالي.
- يستمر تطبيق التوجيهات المبينة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ حول انخفاض قيمة الموجودات المالية ومحاسبة التغطية.

إن المجموعة حالياً بصدد تقييم التأثير المحتمل لهذا المعيار. نظراً لطبيعة عمليات المجموعة، ليس من المتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير واسع النطاق على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية

تتعرض أنشطة المجموعة لمجموعة من المخاطر المالية وتنطوي على تحليل وتقييم وقبول وإدارة بعض مستويات المخاطر أو مجموعة المخاطر. إن قبول المخاطر هي سمة رئيسية لمؤسسات الخدمات المالية كما أن المخاطر التشغيلية هي نتيجة حتمية لمزاولة الأعمال. وبذلك فإن هدف المجموعة هو تحقيق التوازن المناسب بين المخاطر والعائد بالإضافة إلى الحد من التأثيرات المحتملة المعاكسة على الأداء المالي للمجموعة.

تنطوي أنشطة المجموعة على مخاطر كامنة، ولكن تتم إدارتها من خلال عملية تحديد وقياس ومراقبة مستمرة، كما أنها تخضع لحدود المخاطر وغيرها من الضوابط.

يتم وضع سياسات المجموعة لإدارة المخاطر لتحديد وتحليل هذه المخاطر، ووضع الحدود والضوابط المناسبة للمخاطر، ورقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية من خلال أنظمة معلومات حديثة وقابلة للتطبيق. تقوم المجموعة بصورة منتظمة بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في الأسواق والمنتجات وأفضل الممارسات الناشئة.

إطار عمل إدارة المخاطر

يتولى قسم إدارة المخاطر مسؤولية إدارة المخاطر، ويتم ذلك في إطار السياسات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. كما يقع على عاتق قسم إدارة المخاطر مسؤولية المراجعة المستقلة لإدارة المخاطر والبيئة الرقابية. تتمثل أهم أنواع المخاطر التي تتعرض لها المجموعة في مخاطر الائتمان وتركزات مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة. تشمل مخاطر السوق على مخاطر معدلات الربح ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار. بالإضافة إلى ذلك، فإن المجموعة معرضة للمخاطر التشغيلية. بالرغم من ذلك، فإن العملية المستقلة لإدارة المخاطر لا تتولى مسؤولية رقابة مخاطر الأعمال مثل التغيرات في البيئة والتكنولوجيا وقطاع الأعمال، حيث تتم مراقبة هذه المخاطر من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي لدى المجموعة.

١-٤ هيكل إدارة المخاطر

يتولى مجلس الإدارة المسؤولية النهائية عن تحديد المخاطر والتحكم فيها؛ إلا أن، هناك هيئات مستقلة منفصلة مسؤولة أيضاً عن إدارة ومراقبة المخاطر التي تتعرض لها المجموعة.

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة مسؤول بصورة عامة عن آلية إدارة المخاطر، كما أنه مسؤول عن اعتماد مبادئ واستراتيجيات إدارة المخاطر.

اللجنة التنفيذية

تعمل اللجنة التنفيذية كإدارة تنفيذية عليا للمجلس لضمان وفاء المجلس بأهدافه التشغيلية والاستراتيجية. تتألف اللجنة التنفيذية من أربعة أعضاء.

لجنة التدقيق

تتألف لجنة التدقيق من أعضاء مجلس الإدارة ويتمثل هدفها في مساعدة مجلس الإدارة في انجاز مسؤوليته الرقابية، وذلك من خلال:

- مراقبة عمليات إصدار التقارير المالية للمجموعة والاحتفاظ بسياسات محاسبية ومراجعة واعتماد المعلومات المالية؛
- مراجعة التقارير وأنظمة الرقابة الداخلية؛
- إدارة العلاقة مع شركات التدقيق الخارجية للمجموعة؛
- ومراجعة تقارير التدقيق الداخلية ومتابعة الأمور الرقابية ذات الأهمية للمجموعة.

هيئة الفتوى والرقابة الشرعية

تتولى هيئة الفتوى والرقابة الشرعية مسؤولية الحوكمة وفقاً لأحكام الشريعة من خلال مراجعة واعتماد المنتجات والوثائق ومدى توافقها مع أحكام الشريعة الإسلامية ومدى الالتزام بالشريعة الإسلامية بشكل عام.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٤ هيكل إدارة المخاطر (تابع)

لجنة المخاطر والالتزام لدى المجلس

تتولى لجنة المخاطر والالتزام لدى المجلس مسؤولية مساعدة مجلس الإدارة في انجاز مسؤولياته فيما يتعلق بضمان التزام أنشطة المجموعة باللوائح والتشريعات القانونية وكذلك نظام الرقابة الداخلية على التقارير المالية بالإضافة إلى الالتزام بمعايير السلوك لدى المجموعة.

لجنة الائتمان

تقوم لجنة الائتمان بإدارة مخاطر الائتمان لدى المجموعة من خلال المراجعة المستمرة للحدود الائتمانية والسياسات والإجراءات وكذلك اعتماد التعرضات المحددة وحالة العمل وإعادة التقييم المستمر لمحفظة التمويل ومدى كفاية المخصصات الخاصة بها.

لجنة الموجودات والمطلوبات

يتمثل هدف لجنة الموجودات والمطلوبات في وضع أكثر الاستراتيجيات ملاءمة للمجموعة في ضوء مزيج من الموجودات والمطلوبات، مقدماً بذلك توقعاتها للمستقبل والنتائج المحتملة للتحركات في معدل الربح والقيود المتعلقة بالسيولة والتعرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية وكفاية رأس المال. بالإضافة إلى ذلك، فإن لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن ضمان توافق كافة الاستراتيجيات مع قدرة المجموعة على تحمل المخاطر ومستويات التعرض للمخاطر وفقاً لما هو محدد من قبل مجلس الإدارة.

لجنة الموارد البشرية

تقوم لجنة الموارد البشرية بإدارة الموارد والأداء وحاجة المجموعة إلى موظفين من وقت لآخر.

قسم إدارة المخاطر

يتولى قسم إدارة المخاطر مسؤولية تنفيذ الإجراءات المتعلقة بالمخاطر والاحتفاظ بها لضمان توفر إجراءات رقابية مستقلة. كما أن قسم إدارة المخاطر مسؤول عن اعتماد الائتمان وإدارة الائتمان ومخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومراقبة المخاطر بصورة عامة.

التدقيق الداخلي

تتم مراجعة عمليات إدارة المخاطر لدى المجموعة بصورة دورية من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بمراجعة مدى كفاءة الإجراءات والالتزام المجموعة بهذه الإجراءات. كذلك يقوم قسم التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج التقييم مع الإدارة، ثم يتم مباشرة رفع تقارير بشأن نتائج هذه المناقشات إلى لجنة التدقيق.

٢-٤ قياس المخاطر وأنظمة التقارير

تقوم المجموعة بقياس مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية باستخدام طرق نوعية تقليدية. علاوة على ذلك، تستخدم المجموعة كذلك، طرق وتحليل كمية لدعم التعديلات في الأعمال واستراتيجيات المخاطر، وذلك عندما يتطلب الأمر. تعكس هذه الطرق والتحليل الخسائر المحتملة تكبدها في سياق الأعمال الاعتيادية أو الخسائر غير المتوقعة لحدث غير متوقع، وذلك استناداً إلى تقنيات واحتمالات إحصائية بسيطة مشتقة من الخبرة التاريخية. تقوم المجموعة كذلك بإجراء تصورات الضغط التي قد تنشأ في حال الأحداث القصوى غير محتملة الحدوث أو، في الواقع، قد تحدث.

تتم مراقبة المخاطر والتحكم فيها بصورة أساسية في إطار الحدود الموضوعية من قبل المجموعة. تعكس هذه الحدود استراتيجية الأعمال وظروف السوق الخاصة بالمجموعة وكذلك مستوى المخاطر الذي يكون لدى المجموعة استعداد لقبوله، مع تركيز إضافي على القطاعات التي تم اختيارها.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر الخسارة المالية التي قد تتكبدها المجموعة إذ لم يتمكن أحد العملاء أو الطرف المقابل في إحدى الأدوات المالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية لدى المجموعة.

قياس مخاطر الائتمان

يتمثل إطار عمل إدارة المخاطر لدى المجموعة في تقييم احتمالية عجز الأطراف المقابلة كل على حدة باستخدام أدوات تصنيف داخلية موضوعة خصيصاً للعديد من فئات الأطراف المقابلة. تم وضع هذا الإطار داخلياً ويتضمن تحليل إحصائي مع تقييم مسؤول الائتمان ويكون ساري، حيثما كان ذلك مناسباً، من خلال المقارنة مع البيانات الخارجية المتاحة.

يتم قياس تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان حسب كل طرف من الأطراف المقابلة على حدة، وكذلك في مجموعة من الأطراف المقابلة ذات السمات المماثلة. لغرض الحد من تركيز المخاطر، تم وضع حدود ائتمانية، وتخضع هذه الحدود للرقابة في ضوء التغيرات المتعلقة بظروف الطرف المقابل والسوق.

إدارة مخاطر الائتمان

يشتمل الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان لدى المجموعة على ما يلي:

- وضع هيكل التفويض والحدود فيما يتعلق باعتماد وتجديد التسهيلات الائتمانية؛
- مراجعة وتقييم التعرضات لمخاطر الائتمان وفقاً لهياكل الصلاحيات والحدود المعتمدة قبل تقديمها للعملاء. ويخضع تجديد ومراجعة التسهيلات لنفس عملية المراجعة؛
- تنوع الأنشطة التمويلية والاستثمارية؛
- الحد من تركزات المخاطر المتعلقة بقطاعات العمل والمواقع الجغرافية والأطراف المقابلة؛
- مراجعة مستمرة للالتزام بحدود التعرض المتفق عليها والمتعلقة بالأطراف المقابلة والقطاعات ومخاطر البلدان ومراجعة هذه الحدود وفقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر لدى المجموعة وتوجهات السوق.

المخاطر المتعلقة بالالتزامات المرتبطة بالائتمان

توفر المجموعة لعملائها الضمانات وخطابات الائتمان التي تتطلب قيام المجموعة بأداء دفعات في حال عجز العميل عن الوفاء ببعض الالتزامات إلى أطراف أخرى. إن هذه الأدوات تعرض المجموعة لمخاطر مماثلة من التمويل واستثمار الموجودات، وتخضع هذه الأدوات لرقابة من نفس السياسات والإجراءات الرقابية.

تركز مخاطر الائتمان

تنشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أعمال مماثلة أو أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو يتمتعون بنفس السمات الاقتصادية التي قد تجعل قدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية والسياسية وغيرها من الظروف. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أو موقع جغرافي معين.

لغرض تجنب التركزات الزائدة للمخاطر، تشتمل سياسات وإجراءات المجموعة على توجيهات محددة للتركيز على الاحتفاظ بمحفظة متنوعة. تقوم المجموعة بمراقبة تركزات مخاطر الائتمان حسب قطاعات الأعمال والموقع الجغرافي، وعليه، تتم مراقبة وإدارة التركزات المحددة لمخاطر الائتمان.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر الائتمان وتركيزات المخاطر (تابع)

تركز مخاطر الائتمان (تابع)

حسب قطاعات الأعمال

يبين الجدول التالي تفاصيل تعرضات المجموعة لمخاطر الائتمان المتعلقة بالاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والأرصدة لدى البنوك الأخرى والبنود خارج الميزانية العمومية، والتي تم تصنيفها حسب قطاعات الأعمال.

بنود داخل الميزانية العمومية

بنود خارج الميزانية العمومية		الأرصدة لدى البنوك الأخرى		الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		
الإجمالي	ألف درهم	إجمالي التمويل	ألف درهم	لأوراق المالية الاستثمارية	ألف درهم	ألف درهم
٦٤٢,٣٤٦	٧,٦٦٨	٦٣٤,٦٧٨	١٧١,٤٠٢	١٧١,٠٤١	٢٩٢,٢٣٥	٢٠١٣
٥٠٩,٤٥٠	٢١,٢٤٨	٤٨٨,٢٠٢	-	-	٤٨٨,٢٠٢	البنوك
١,١٩٩	-	١,١٩٩	-	-	١,١٩٩	الصناعة
٦١٤,٦٢١	١٥٩,٦٥٤	٤٥٤,٩٦٧	-	-	٤٥٤,٩٦٧	التعدين واستخراج الحجارة
١,٣٩٥,٦٨٦	١٣٠,٩٣٧	١,٢٦٤,٧٤٩	-	-	١,٢٦٤,٧٤٩	الإتشاء
٥٨٢,٦٤٨	١٣٦,٠٢٧	٤٤٦,٦٢١	-	-	٤٤٦,٦٢١	التجارة
٣٩,٤٣٠	٢٩,٤٣٠	١٠,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠	-	المواصلات والتخزين والاتصالات
٤٧٩,٣٤٩	١٠,٦٧٥	٤٦٨,٦٧٤	-	١٣٥,١١٣	٣٣٣,٥٦١	المؤسسات المالية
٩٠٧,٠٩٠	١٦٧,٢٧٧	٧٣٩,٨١٣	-	١٣٦,٠٨٦	٦٠٣,٧٢٧	الخدمات
٩٩٤,٩٣٧	١,١٦١	٩٩٣,٧٧٦	-	-	٩٩٣,٧٧٦	الحكومة
٩٩١,٨٣٠	٦٨,٩٩٢	٩٢٢,٨٣٨	-	١٨,٦٦٧	٩٠٤,١٧١	المعاملات المصرفية للأفراد الأنشطة الأخرى
٧,١٥٨,٥٨٦	٧٣٣,٠٦٩	٦,٤٢٥,٥١٧	١٧١,٤٠٢	٤٧٠,٩٠٧	٥,٧٨٣,٢٠٨	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر (تابع)

تركز مخاطر الائتمان (تابع)

حسب قطاعات الأعمال (تابع)

بنود داخل الميزانية العمومية

بنود خارج الميزانية العمومية		الأرصدة لدى البنوك الأخرى		الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		
الإجمالي	ألف درهم	إجمالي التمويل	ألف درهم	الأوراق المالية الاستثمارية	ألف درهم	٢٠١٢
٥٠٤,٨٦٣	٦,٥٦٨	٤٩٨,٢٩٥	١٠٦,٦٤٢	٤٨,١٧٣	٣٤٣,٤٨٠	البنوك
١١٣,٥٢٧	٤,٨٢٨	١٠٨,٦٩٩	-	-	١٠٨,٦٩٩	الصناعة
١٨٨,٣٠٨	-	١٨٨,٣٠٨	-	-	١٨٨,٣٠٨	التعدين واستخراج الحجارة
٥٥٧,٤٧٣	١١٥,١٨٦	٤٤٢,٢٨٧	-	٨٧,٧٢٨	٣٥٤,٥٥٩	الإنشاء
٦٣٣,٥٤٥	٢٠٢,٦٦٠	٤٣٠,٨٨٥	-	-	٤٣٠,٨٨٥	التجارة
٢٨٣,١١٤	٧٤,٢٧٨	٢٠٨,٨٣٦	-	-	٢٠٨,٨٣٦	المواصلات والتخزين والاتصالات
١٠٤,٢٤٧	٢٠,٠٠١	٨٤,٢٤٧	-	٢٩,٥٤٥	٥٤,٧٠٢	المؤسسات المالية
١,٤٧٠,٤٢٢	٣٩,٣٦٦	١,٤٣١,٠٥٦	-	١٠٨,٣٧٣	١,٣٢٢,٦٨٣	الخدمات
٤١٨,٢٣٤	٨٢,١٠٧	٣٣٦,١٢٧	-	٦٨,٨٨٥	٢٦٧,٢٤٢	الحكومة
١,١٤٣,١١٢	٢٢,٢١٢	١,١٢٠,٩٠٠	-	-	١,١٢٠,٩٠٠	المعاملات المصرفية للأفراد
٣١٦,٥٥٥	١٧٩,٢٩٠	١٣٧,٢٦٥	-	-	١٣٧,٢٦٥	الأنشطة الأخرى
٥,٧٣٣,٤٠١	٧٤٦,٤٩٦	٤,٩٨٦,٩٠٥	١٠٦,٦٤٢	٣٤٢,٧٠٤	٤,٥٣٧,٥٥٩	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر (تابع)

تركز مخاطر الائتمان (تابع)

حسب الموقع الجغرافي

استناداً إلى موطن الأطراف المقابلة، يبين الجدول التالي التعرض الرئيسي لمخاطر الائتمان لدى المجموعة بقيمتها الدفترية، والتي تم تصنيفها حسب الموقع الجغرافي:

بنود داخل الميزانية العمومية

الإجمالي ألف درهم	دول أخرى ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	٢٠١٣
١٧١,٤٠٢	١١٢,٣٢٩	٥٠,٥٧٢	٨,٥٠٠	ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:
٧٨٥,٢٢٢	٢٣٩	-	٧٨٤,٩٨٢	- الأفراد
٤,٥٥٤,٦٥٤	-	٦٤	٤,٥٥٤,٥٩٠	- الشركات
٤٤٣,٣٣٢	٢٣٨,٧١٢	-	٢٠٤,٦١٩	- الخزينة
١٠,٠٠٠	-	-	١٠,٠٠٠	الأوراق المالية الاستثمارية
٤٦٠,٩٠٧	٤٧,٨٠٧	٥٦,٦٣٠	٣٥٦,٤٧٠	- المحتفظ بها للاستحقاق
٢٠٢,٨٤١	٨١٤	١,١٥٨	٢٠٠,٨٦٩	- المتاحة للبيع
				الموجودات الأخرى
٦,٦٢٨,٣٥٨	٣٩٩,٩٠٢	١٠٨,٤٢٥	٦,١٢٠,٠٣١	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	
الإجمالي ألف درهم	دول أخرى ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	٢٠١٢
١٠٦,٦٤٢	٨,٣٨١	١٩,٧٤٧	٧٨,٥١٤	ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:
٤٩٣,٥٥٥	-	-	٤٩٣,٥٥٥	- الأفراد
٣,٥٠٧,٨٤٥	-	٤٠,٥٥٠	٣,٤٦٧,٢٩٥	- الشركات
٥٣٦,١٥٩	٢٩٣,٥٥٩	-	٢٤٢,٦٠٠	- الخزينة
٦٥,٤٢٢	-	-	٦٥,٤٢٢	الأوراق المالية الاستثمارية
٢٧٧,٢٨٢	-	-	٢٧٧,٢٨٢	- المحتفظ بها للاستحقاق
٧٢,٣١٥	٦٦٠	٣٢٦	٧١,٣٢٩	- المتاحة للبيع
				الموجودات الأخرى
٥,٠٥٩,٢٢٠	٣٠٢,٦٠٠	٦٠,٦٢٣	٤,٦٩٥,٩٩٧	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر (تابع)

تركز مخاطر الائتمان (تابع)

حسب الموقع الجغرافي

بنود خارج الميزانية العمومية

الإجمالي ألف درهم	دول أخرى ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	٢٠١٣
٣٦٠,١٩٧	٨٥,٧٠٧	-	٢٧٤,٤٩٠	الالتزامات
٣٧٢,٨٧٢	-	-	٣٧٢,٨٧٢	الاعتمادات المستندية والضمانات
٧٣٣,٠٦٩	٨٥,٧٠٧	-	٦٤٧,٣٦٢	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	
الإجمالي ألف درهم	دول أخرى ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	٢٠١٢
٦٢١,٣٤٧	-	-	٦٢١,٣٤٧	الالتزامات
١٢٥,١٤٩	-	-	١٢٥,١٤٩	الاعتمادات المستندية والضمانات
٧٤٦,٤٩٦	-	-	٧٤٦,٤٩٦	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	

جودة الائتمان

تقوم المجموعة بإدارة جودة الائتمان الخاصة بالاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، وذلك باستخدام تصنيفات الائتمان الداخلية. يتم استخدام نظام تصنيف المخاطر كأداة لإدارة مخاطر الائتمان، حيث يتم تصنيف أية مخاطر مقابل مجموعة من المعايير المحددة مسبقاً، والتي تلتزم أيضاً بتوجيهات المصرف المركزي.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر (تابع)

منهجية تصنيف مخاطر الائتمان

تتبع منهجية تصنيف مخاطر الائتمان لدى المجموعة عملية تصنيف موجودات مخاطر الائتمان ضمن النظام التالي لتصنيف المخاطر:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٢٩٩,٥٠٢	٥,٥٧٩,٥٦٢	لم تتجاوز موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة
٢١٤,٨٢٢	١٨٤,٢١٩	تجاوزت موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة
٨٢,١٤٤	١٢٧,٧٢٤	تعرضت لانخفاض القيمة
-----	-----	
٤,٥٩٦,٤٦٨	٥,٨٩١,٥٠٥	
(٥٨,٩٠٩)	(١٠٨,٢٩٧)	ناقصاً: المخصص لانخفاض القيمة
-----	-----	
٤,٥٣٧,٥٥٩	٥,٧٨٣,٢٠٨	
=====	=====	
		لم تتجاوز موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض في القيمة:
١,٧٤٢,٧٦٤	٢,٧٨١,١٦٣	أ أ - ب ب ب
٥٠,٠٠٠	-	ب ب - ب
٢,٥٠٦,٧٢٨	٢,٧٩٨,٣٩٩	غير مصنفة
-----	-----	
٤,٢٩٩,٥٠٢	٥,٥٧٩,٥٦٢	
=====	=====	
		تجاوزت موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض في القيمة:
١١٣,٠٥٦	٩٤,٥٠٧	أ أ - ب ب ب
١٠١,٧٦٦	٨٩,٧١٢	غير مصنفة
-----	-----	
٢١٤,٨٢٢	١٨٤,٢١٩	
=====	=====	
		تعرضت لانخفاض القيمة:
٢,٤٨٤	١٣,٦٨٥	دون المعدل القياسي
٣٢,٢٠٦	٣٣,٥٩٠	مشكوك في تحصيلها
٤٧,٤٥٤	٨٠,٤٤٩	خسائر
-----	-----	
٨٢,١٤٤	١٢٧,٧٢٤	
=====	=====	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر الائتمان وتركيزات المخاطر (تابع)

جودة الائتمان (تابع)

انخفاض القيمة الفردي حسب قطاعات الأعمال

تجاوزت موعد الاستحقاق				
الإجمالي	أكثر من ١٨٠ يوماً	من ١٢٠ - ١٨٠ يوماً	من ٩٠ - ١٢٠ يوماً	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٥,٧٨٠	٧١,٥١٦	٢,٠١٨	٢,٢٤٦	الخدمات المصرفية للأفراد
٤٢,٧٩٢	٣١,٣٩١	-	١١,٤٠١	الصناعة
٧,١١٥	٧,٠٧٧	-	٢٨	التجارة
٤٦٥	٤٦٥	-	-	الخدمات
١,٥٧٢	١,٥٧٢	-	-	القطاعات الأخرى
-----	-----	-----	-----	
١٢٧,٧٢٤	١١٢,٠٢١	٢,٠١٨	١٣,٦٨٥	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	

تجاوزت موعد الاستحقاق				
الإجمالي	أكثر من ١٨٠ يوماً	من ١٢٠ - ١٨٠ يوماً	من ٩٠ - ١٢٠ يوماً	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧١,٢٩٦	٣٨,٦٠٦	٣٠,٢٩٥	٢,٣٩٥	الخدمات المصرفية للأفراد
٥٥٧	٥٥٧	-	-	الصناعة
٨,٢٥٥	٨,٠٣٦	١٣٠	٨٩	التجارة
١,٩٢٤	١٤٣	١,٧٨١	-	الخدمات
١١٢	١١٢	-	-	القطاعات الأخرى
-----	-----	-----	-----	
٨٢,١٤٤	٤٧,٤٥٤	٣٢,٢٠٦	٢,٤٨٤	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	

تجاوزت موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة

لا تعتبر الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تجاوزت موعد الاستحقاق بما يقل عن ٩٠ يوماً قد تعرضت لانخفاض القيمة، إلا إذا توفرت معلومات تشير إلى عكس ذلك. تشمل الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تجاوزت موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة على ما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٨,٠٧٥	٧٦,٤١٣	متأخرة السداد حتى ٣٠ يوماً
٨٢,١٠٧	٥٤,٢٩٤	متأخرة السداد منذ ٣١ إلى ٦٠ يوماً
٥٤,٦٤٠	٥٣,٥١٢	متأخرة السداد منذ ٦١ إلى ٩٠ يوماً
-----	-----	
٢١٤,٨٢٢	١٨٤,٢١٩	
=====	=====	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر الائتمان وتركيزات المخاطر (تابع)

جودة الائتمان (تابع)

يتم عادةً تقييم تقديرات القيمة العادلة بصورة سنوية باستثناء حالات الرهونات التي يتم تحديثها عند تعرض معاملة تمويل لانخفاض في القيمة بصورة فردية. في حالة الصكوك، تتم مراجعة تقديرات القيمة العادلة بتاريخ كل تقرير. كما تتم مراقبة القيم السوقية للأسهم المدرجة على أساس شهري، وفي حال العجز، تطلب المجموعة ضمانات إضافية وفقاً للاتفاق ذي الصلة مع العميل. فيما يلي تقدير القيمة العادلة للضمانات والتعزيزات الإضافية الأخرى المحتفظ بها مقابل المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:

الضمانات		المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		التفاصيل
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				تعرضت لانخفاض فردي في القيمة
٤٠,١٧٣	٣٦,٨١٨	٤٠,٠٧١	٦٨,٣٩٠	ممتلكات
١٦,٠٢٢	١٤,٦٤٠	٤٢,٠٧٣	٥٩,٣٣٤	أخرى
٥٦,٢٠٥	٥١,٤٥٨	٨٢,١٤٤	١٢٧,٧٢٤	إجمالي المبلغ
-	-	(٣٤,٠٢٤)	(٥٧,٣٨٨)	خسائر انخفاض القيمة
٥٦,٢٠٥	٥١,٤٥٨	٤٨,١٢٠	٧٠,٣٣٦	القيمة الدفترية
٧٠٠	٨٦١	٢,١٢٠	٩,٠٨٧	تجاوزت موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة
١٢٧,٤٤٨	١٠٢,١٣١	١٢٧,٤٤٨	١٠٢,١٣١	ودائع تخضع لرهن
٢٠,٤٠٢	٩,٥٨١	٨٥,٢٥٤	٧٣,٠٠١	ممتلكات
١٤٨,٥٥٠	١١٢,٥٧٣	٢١٤,٨٢٢	١٨٤,٢١٩	أخرى
١٤٨,٥٥٠	١١٢,٥٧٣	٢١٤,٨٢٢	١٨٤,٢١٩	إجمالي المبلغ
١٤٨,٥٥٠	١١٢,٥٧٣	٢١٤,٨٢٢	١٨٤,٢١٩	القيمة الدفترية
٦٧٨,٤٧٥	٦٠٣,٠٤٣	٧٧٧,٨١٧	٧٧٦,٣٦١	لم تتجاوز موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة
-	١٢,٥١١	-	١٢,٥١١	ودائع تخضع لرهن
٥٢٨,٣٦٠	١,٣٨١,٩٢٩	٥٧٦,٤٤٣	١,٤٦٧,٢٨٩	سندات الدين/ الملكية
١٨٨,٢٧٤	١٣٥,٨١٤	٢,٩٤٥,٢٤٢	٣,٣٢٣,٤٠١	ممتلكات
١,٤٠٥,١٠٩	٢,١٣٣,٢٩٧	٤,٢٩٩,٥٠٢	٥,٥٧٩,٥٦٢	أخرى
-	-	(٢٤,٨٨٥)	(٥٠,٩٠٩)	إجمالي المبلغ
١,٤٠٥,١٠٩	٢,١٣٣,٢٩٧	٤,٢٧٤,٦١٧	٥,٥٢٨,٦٥٣	مخصص تجمعي لانخفاض القيمة
١,٦٠٩,٨٦٤	٢,٢٩٧,٣٢٨	٤,٥٢٧,٥٥٩	٥,٧٨٣,٢٠٨	القيمة الدفترية
====	====	====	====	الإجمالي
٤٠,٦٤٠	٢٧,٤٠٧	٦١,٦٣٠	٩٢,٠١١	المطلوبات الطارئة
٢٠,٥١٢	٢٨,٥٠٠	٢٠,٥١٢	٧٦,٠٠٠	ودائع تخضع لرهن
-	-	٤٣,٠٠٨	٢٠٤,٨٦١	ممتلكات
٦١,١٥٢	٥٥,٩٠٧	١٢٥,١٥٠	٣٧٢,٨٧٢	أخرى
====	====	====	====	الإجمالي

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر (تابع)

الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت بشكل فردي لانخفاض في القيمة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغت الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت بشكل فردي لانخفاض في القيمة ٩٦,١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٨٢,١ مليون درهم). إن الضمانات التي تم الحصول عليها من قبل المجموعة مقابل الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بما في ذلك السيارات قد تعرضت بشكل فردي لانخفاض في القيمة.

الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تمت إعادة التفاوض بشأنها

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، تمت إعادة التفاوض بشأن استثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بمبلغ ٥٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٥٣,٧ مليون درهم).

مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالنقد وما يعادله

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، احتفظت المجموعة بنقد وما يعادله يبلغ ١١٥,٥ مليون درهم (٢٠١٢: ٩١,٦ مليون درهم) والذي يمثل أقصى تعرض لمخاطر الائتمان من هذه الموجودات. يتم الاحتفاظ بالنقد وما يعادله لدى المصرف المركزي وبنوك أخرى والمؤسسات المالية للأطراف المقابلة، والتي تم تصنيفها بين "أ" إلى "ب"٣، استناداً إلى التصنيف الصادر من قبل وكالات التصنيف.

الأوراق المالية الاستثمارية

يوضح الجدول التالي تحليل لسندات الدين استناداً إلى التصنيفات الخارجية أو ما يعادلها.

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٤٩,٤٩٣	أ١
٢٨,٨٨٢	-	أ٢
-	٧,١٣٧	أ٢أ
-	١٠٤,٢٨٧	ب٢أ
-	٤٧,٨٠٧	ب٢ب
٣٨,٨٢٦	-	ب١أ
٢٢,٠٠٧	-	ب١ب
١١٨,٦٧٢	-	ب٣أ
٥٥,٤٢٢	-	ب١
٧٨,٨٨٥	٢٨٩,١٠٨	ب٢
-----	-----	غير مصنفة
٣٤٢,٧٠٤	٤٩٧,٨٣٢	الإجمالي
=====	=====	

إن كافة الاستثمارات في الأوراق المالية (الصكوك) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والمصنفة كمتاحة للبيع، لم تتجاوز موعد الاستحقاق كما أنها لم تتعرض لانخفاض في القيمة.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٤ مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التغيرات في معدلات السوق مثل أسعار السوق وأسعار صرف العملات الأجنبية ومعدلات الربح. تم تصميم إدارة مخاطر السوق لغرض الحد من الخسائر المحتملة من المراكز المفتوحة التي قد تنشأ نتيجة لتغيرات غير متوقعة في معدلات الربح وأسعار العملات الأجنبية وتحركات الأسعار. تستخدم المجموعة نماذج ملائمة، تستند إلى ممارسات السوق القياسية، لتقييم مراكزها وتلقي معلومات سوقية منتظمة لغرض تنظيم مخاطر السوق.

يشتمل إطار مخاطر السوق التجارية على العناصر التالية:

- حدود لضمان أن الجهات المتقبلة للمخاطر لا تتجاوز إجمالي المخاطر ومعايير التركيز الموضوعية من قبل الإدارة العليا.
- يتم في الوقت المناسب إجراء عمليات تقييم مستقلة من سوق إلى آخر وتسوية للمراكز ومتابعة إجراءات إيقاف الخسائر للمراكز التجارية.

تم وضع السياسات والإجراءات والحدود التجارية لضمان التطبيق الفعال لسياسات إدارة مخاطر السوق لدى المجموعة. تتم بصورة دورية مراجعة هذه السياسات لضمان بقائها متوافقة مع السياسات العامة لإدارة مخاطر السوق لدى المجموعة.

مخاطر معدل الربح

تنشأ مخاطر معدل الربح من احتمالية أن تؤثر التغيرات في معدلات الربح على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. إن المجموعة معرضة لمخاطر معدلات الربح نتيجة عدم التوافق أو الفجوات في قيم الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج الميزانية العمومية، والتي تستحق أو تتم إعادة تسعيرها في فترة معينة.

إن المجموعة معرضة لتأثير التقلبات في المستويات السائدة لمعدلات الربح، والتي تنشأ من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية البالغة ٥,٧٨٣ مليون درهم (٢٠١٢: ٤,٥٣٨ مليون درهم)، والأوراق المالية الاستثمارية البالغة ٤٧١ مليون درهم (٢٠١٢: ٤٠٧ مليون درهم)، وودائع الوكالة لدى البنوك البالغة ١٦١ مليون درهم (٢٠١٢: ٩٧ مليون درهم)، وودائع العملاء البالغة ٤,٤٣٤ مليون درهم (٢٠١٢: ٣,٥٢٠ مليون درهم) بالإضافة إلى مبلغ ٣٤٥ مليون درهم (٢٠١٢: لا شيء) من إيداعات من البنوك.

تحليل الحساسية

إن المبالغ المبينة في الجدول أدناه تعكس تأثير محتمل بقيم مساوية ولكن في الاتجاه العكسي على الأرباح أو الخسائر على أساس افتراض تحرك إيجابي أو سلبي بواقع ٥٠ نقطة أساس في معدلات الربح، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

٢٠١٢		٢٠١٣		
التأثير على الأرباح/ (الخسائر) ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	التأثير على الأرباح/ (الخسائر) ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٢٥,٢٠٨ =====	٥,٠٤١,٦٩٤ =====	٣٢,٠٧١ =====	٦,٤١٤,٢٣٦ =====	موجودات تخضع لربح
١٧,٥٥١ =====	٣,٥١٠,٢١٦ =====	٢٣,٨٩٢ =====	٤,٧٧٨,٤٤٨ =====	مطلوبات تخضع لربح

مخاطر العملات الأجنبية

إن المجموعة غير معرضة بشكل هام لمخاطر التحركات في أسعار صرف العملات الأجنبية حيث أن موجودات ومطلوبات المجموعة تتم بشكل أساسي بعملة الدولار الأمريكي والدراهم الإماراتي، كما أن سعر صرف الدرهم الإماراتي ثابت أمام الدولار الأمريكي.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤.٤ مخاطر السوق (تابع)

مخاطر الأسعار

تتمثل مخاطر الأسعار باحتمالية التقلب في أسعار الاستثمارات مما يؤثر على القيمة العادلة للاستثمارات والأدوات الأخرى التي تشتق قيمتها من استثمار معين أو مؤشر الأسعار.

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر الأسعار من خلال الاحتفاظ بمحفظة متنوعة من حيث التوزيع الجغرافي وتوزيع قطاعات الأعمال.

إن المبالغ المبينة في الجدول أدناه تعكس تأثير محتمل بقيم مساوية ولكن في الاتجاه العكسي على الأرباح قبل الضريبة والاستثمار على أساس افتراض ارتفاع أو انخفاض بواقع ٥٪ في الأسعار، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

التأثير على حقوق الملكية للمجموعة	المعدل القياسي	
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٢٧٧	٢٤,٣٩٢	± ٥٪
=====	=====	

الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع

٥-٤ مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بتلك المخاطر التي قد تنتج عن عدم قدرة المجموعة على الوفاء بسداد التزاماتها عند استحقاقها في ظل كل من الظروف العادية والحرية. للحد من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتوفير مصادر تمويل مختلفة علاوة على قاعدة الإيداع المركزية لديها، كما تقوم بإدارة الموجودات السائلة بصورة مناسبة بالإضافة إلى مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والسيولة بصورة يومية. ويتضمن ذلك تقييماً للتدفقات النقدية المتوقعة ومدى توفر ضمانات ذات درجة عالية قد يتم استخدامها لضمان أي تمويل إضافي، حيثما تقتضي الضرورة.

تتمثل الأداة الأساسية لمراقبة السيولة بتحليل عدم التطابق لفترات الاستحقاق الذي يتم مراقبته على مدى الفترات الزمنية المتتالية ومن خلال العملات الرسمية. يتم وضع التوجيهات الإرشادية الخاصة بالتدفق النقدي السلبي المتراكم على مدى الفترات الزمنية المتتالية.

التدفقات النقدية غير المشتقة

يوضح الجدول المبين في الإيضاح ٢٣ التدفقات النقدية مستحقة الدفع من قبل المجموعة الناتجة من الاستحقاقات التعاقدية المتبقية كما في تاريخ الميزانية العمومية. تتمثل المبالغ الموضحة في هذا الجدول بإجمالي التدفقات النقدية التعاقدية، حيث تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة الكامنة على أساس إجمالي التدفقات النقدية المتوقعة.

تتمثل أداة القياس الأساسية التي تستخدمها المجموعة لإدارة مخاطر السيولة بنسبة صافي الموجودات السائلة إلى الودائع من العملاء. ولهذا الغرض، يتم احتساب صافي الموجودات السائلة بإضافة النقد وما يعادله والاستثمارات في سندات الدين (الصكوك) المصنفة التي لها سوق نشط وسائل، ناقصاً أية ودائع من البنوك وسندات الدين (الصكوك) المصدرة وعمليات التمويل والالتزامات الأخرى التي تستحق خلال الشهر التالي. يتم استخدام عملية احتساب مماثلة وليست مطابقة بغرض تقييم مدى درجة التزام المجموعة بحدود السيولة الموضوعة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. فيما يلي التفاصيل المعلنة للمصرف فيما يتعلق بنسبة صافي الموجودات السائلة إلى الودائع من العملاء كما في تاريخ التقرير وخلال السنة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٪٢٢,١٦	٪١٠,٧٤	في ٣١ ديسمبر
٪١٥,٥٨	٪١٤,٦٩	المتوسط للسنة
٪٢٣,١٥	٪٢٢,٠٤	الحد الأقصى للمتوسط الشهري
٪٩,٣٧	٪٢,٦٨	الحد الأدنى للمتوسط الشهري

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٦-٤ المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر تكبد خسارة مباشرة أو غير مباشرة نتيجة عدة أسباب مختلفة ترتبط بعمليات المجموعة والموظفين والتكنولوجيا والبنية التحتية، بالإضافة إلى عوامل خارجية أخرى خلاف مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك المخاطر التي تنتج عن المتطلبات القانونية والتنظيمية ومعايير الانضباط المؤسسي المتعارف عليها بصورة عامة.

يتمثل هدف المجموعة بإدارة المخاطر التشغيلية لتحقيق التوازن من حيث تجنب الخسائر المالية، والإضرار بسمعة المجموعة، مع تفعيل التكلفة بشكل عام، وتجنب إجراءات النظم الرقابية التي تحد من المبادرة والإبداع.

قامت المجموعة بوضع إطار عام للسياسات والإجراءات بغرض تحديد وتقييم ومراقبة وإدارة المخاطر والإبلاغ عنها. تقوم لجنة المخاطر والالتزام بتحديد وإدارة المخاطر التشغيلية بغرض التقليل من احتمالية تكبد أية خسائر تشغيلية. يتم الحد من المخاطر عن طريق التكافل، حيثما يكون مناسباً.

يتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات الموضوعية من خلال أعمال المراجعة دورية التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي. تتم مناقشة نتائج أعمال المراجعة مع إدارة القسم المعني، كما يتم تقديم ملخصات بهذا الشأن إلى لجنة التدقيق والإدارة العليا للمجموعة.

٧-٤ إدارة رأس المال

تقوم الجهة التنظيمية الرئيسية للمجموعة المتمثلة في مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، بوضع ومراقبة المتطلبات التنظيمية لرأس المال. قام المصرف المركزي بتحديد معدل كفاية رأس المال بنسبة ١٢٪ تم تقسيمه إلى شقين؛ الشق ١ لمعدل كفاية رأس المال يجب أن لا يقل عن ٨٪. لقد التزمت المجموعة باحتساب كفاية رأس المال وفقاً للمنهج الموحد لاتفاقية بازل ٢ فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

تم تقسيم رأس المال النظامي للمجموعة إلى شقين:

- الشق ١ من رأس المال، الذي يتضمن رأسمال الأسهم العادية والأرباح المحتجزة؛
- الشق ٢ من رأس المال، الذي يتضمن احتياطات القيمة العادلة المتعلقة بالأرباح/ الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع والمخصص الجماعي لانخفاض القيمة. تم تطبيق الحدود التالية على الشق ٢ من رأس المال:
 - أن لا يزيد إجمالي الشق ٢ من رأس المال عن ٦٧٪ من قيمة الشق ١ من رأس المال؛
 - أن لا تزيد المطلوبات الثانوية عن ٥٠٪ من إجمالي الشق ١ من رأس المال؛
 - أن لا يزيد المخصص الجماعي لانخفاض القيمة عن ١,٢٥٪ من إجمالي قيمة الموجودات ذات المخاطر المرجحة.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٧-٤ إدارة رأس المال (تابع)

يتعين على المجموعة الإعلان عن المصادر الرأسمالية والموجودات ذات المخاطر المرجحة ضمن إطار اتفاقية بازل ٢ بيلر ٣ على النحو المبين في الجدول التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	الشق ١ من رأس المال
٤٧,٥٨٠	٥٨,١٧٩	رأس المال
-----	-----	الاحتياطيات
١,٠٤٧,٥٨٠	١,٠٥٨,١٧٩	
-----	-----	
٣٢,٤٥٥	٣١,٦٩٩	الشق ٢ من رأس المال
-----	-----	المخصص العام واحتياطي القيمة العادلة
١,٠٨٠,٠٣٥	١,٠٨٩,٨٧٨	إجمالي رأس المال النظامي
-----	-----	
٤,٠٩٨,٥٩٧	٥,٢٣٣,٨١٥	الموجودات ذات المخاطر المرجحة
-	-	مخاطر الائتمان
١٤٦,٨٦٧	٢١٤,٣٣١	مخاطر السوق
-----	-----	المخاطر التشغيلية
٤,٢٤٥,٤٦٤	٥,٤٤٨,١٤٦	إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر
=====	=====	
%٢٥,٤	%٢٠,٠	معدل كفاية رأس المال لرأس المال النظامي
=====	=====	
%٢٤,٧	%١٩,٤	معدل كفاية رأس المال للشق ١ من رأس المال
=====	=====	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركائه التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة)

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٧-٤ إدارة رأس المال (تابع)

تحليل تعرض المصرف للمخاطر وفقاً للمنهج الموحد لائتمانية بازل ٢

الموجودات المرجحة للمخاطر	الحد من مخاطر الائتمان				المخاطر الائتمانية	التعرض قبل الحد من مخاطر الائتمان	صافي التعرض خارج الميزانية العمومية بتحويل الائتمان	الإجمالي القائم داخل الميزانية العمومية ألف درهم
	بعد مخاطر الائتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	التعرض قبل الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	التعرض بعد الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم				
١٤٢,٠١٨	٣٨٦,٥٦٥	-	٣٨٦,٥٦٥	-	-	٣٨٦,٥٦٥	٣٨٦,٥٦٥	
٣٤٤,٦٤٣	٨١٤,١٩٠	-	٨١٤,١٩٠	-	-	٨١٤,١٩٠	٨١٤,١٩٠	
٣٥٣,٠٣٦	-	-	-	-	-	-	-	
-	٥٨١,١٥٤	-	٥٨١,١٥٤	-	-	٥٨١,١٥٤	٥٨١,١٥٤	
٢,٨٣٧,٣٨٧	٢,٨٣٧,٣٨٧	٥٩١,١٦١	٢,٤٢٨,٥٤٨	-	٣٨١,٢١٧	٣,٠٤٧,٣٦١	٣,٠٤٧,٣٦١	
٥٨٩,٣٨٠	٦٩٤,٩٦٦	١١,٦٤٢	٧٠٦,٦٠٨	-	-	٧٠٦,٦٠٨	٧٠٦,٦٠٨	
١٠٥,٠١٩	٣٠٠,٠٥٤	١٠٠	٣٠٠,١٥٤	-	-	٣٠٠,١٥٤	٣٠٠,١٥٤	
٥٧٠,١٠٩	٥٧٠,١٠٩	-	٥٧٠,١٠٩	-	-	٥٧٠,١٠٩	٥٧٠,١٠٩	
٧٠,١٢٦	٧٠,١٢٦	-	٧٠,١٢٦	-	-	٧٠,١٢٦	٧٠,١٢٦	
٧٤,٩٤٢	٤٩,٩٦١	-	٤٩,٩٦١	-	-	٤٩,٩٦١	٤٩,٩٦١	
١٤٧,١٥٥	٤٦٣,٩٠٤	-	٤٦٣,٩٠٤	-	-	٤٦٣,٩٠٤	٤٦٣,٩٠٤	
٥,٢٣٣,٨١٥	٦,٧٦٨,٤١٦	٦٠٢,٩٠٣	٧,٣٧١,٣١٩	-	٣٨١,٢١٧	٧,٠٤٧,٧٠٠	٧,٠٤٧,٧٠٠	
٤٣١,١٨٢	٥٩٥,٧٩٦	-	٥٩٥,٧٩٦	-	-	٥٩٥,٧٩٦	٥٩٥,٧٩٦	
٤,٨٠٢,٦٣٣	٦,١٧٢,٦٢٠	٦٠٢,٩٠٣	٦,٧٧٥,٥٢٣	-	٣٨١,٢١٧	٦,٤٥١,٩٠٤	٦,٤٥١,٩٠٤	
٥,٢٣٣,٨١٥	٦,٧٦٨,٤١٦	٦٠٢,٩٠٣	٧,٣٧١,٣١٩	-	٣٨١,٢١٧	٧,٠٤٧,٧٠٠	٧,٠٤٧,٧٠٠	
إجمالي المطالبات	إجمالي المطالبات	إجمالي المطالبات	إجمالي المطالبات	إجمالي المطالبات	إجمالي المطالبات	إجمالي المطالبات	إجمالي المطالبات	
من ضمنها:	من ضمنها:	من ضمنها:	من ضمنها:	من ضمنها:	من ضمنها:	من ضمنها:	من ضمنها:	
التعرض المصنف	التعرض المصنف	التعرض المصنف	التعرض المصنف	التعرض المصنف	التعرض المصنف	التعرض المصنف	التعرض المصنف	
التعرض غير المصنف	التعرض غير المصنف	التعرض غير المصنف	التعرض غير المصنف	التعرض غير المصنف	التعرض غير المصنف	التعرض غير المصنف	التعرض غير المصنف	
إجمالي التعرض	إجمالي التعرض	إجمالي التعرض	إجمالي التعرض	إجمالي التعرض	إجمالي التعرض	إجمالي التعرض	إجمالي التعرض	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٥ قياس القيمة العادلة

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في تاريخ التقرير، حسب المستوى المتضمن في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم من خلاله تصنيف قياس القيمة العادلة. تستند هذه المبالغ إلى القيم المعترف بها في بيان المركز المالي.

المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٤٨٧,٨٣٢	-	-	٤٨٧,٨٣٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
=====	=====	=====	=====	الموجودات المالية
				الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع
-	-	-	-	الموجودات غير المالية
=====	=====	=====	=====	العقارات الاستثمارية
٤٩,٩٦١	٤٩,٩٦١	-	٩٩,٩٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
=====	=====	=====	=====	الموجودات المالية
				الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع
-	-	-	-	الموجودات غير المالية
=====	=====	=====	=====	العقارات الاستثمارية

يوضح الجدول التالي القيم العادلة للأدوات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة وتحليلها حسب المستوى المتضمن في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم من خلاله تصنيف قياس القيمة العادلة.

المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم	إجمالي القيمة الدفترية ألف درهم	
٣٢٨,١٣١	-	-	٣٢٨,١٣١	٣٢٨,١٣١	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١٦٠,١٢١	-	-	١٦٠,١٢١	١٦٠,١٢١	الموجودات المالية
٥,٧٨٣,٢٠٨	١٢٧,٧٢٤	-	٥,٩١٠,٩٣٢	٥,٧٨٣,٢٠٨	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبنوك أخرى
١٠,٠٠٠	-	-	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	ودائع وكالة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٣١,٠٠٩	-	-	٢٣١,٠٠٩	٢٣١,٠٠٩	استثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
-----	-----	-----	-----	-----	الأوراق المالية الاستثمارية
٦,٥١٢,٤٦٩	١٢٧,٧٢٤	-	٦,٦٤٠,١٩٣	٦,٥١٢,٤٦٩	الموجودات الأخرى
=====	=====	=====	=====	=====	المطلوبات المالية
٥,٤٧٩,٠٩٣	-	-	٥,٤٧٩,٠٩٣	٥,٤٧٩,٠٩٣	ودائع العملاء
٣٤٤,٨٧٠	-	-	٣٤٤,٨٧٠	٣٤٤,٨٧٠	المستحق للبنوك
٢٢٩,٧٠٠	-	-	٢٢٩,٧٠٠	٢٢٩,٧٠٠	مطلوبات أخرى
-----	-----	-----	-----	-----	
٦,٠٥٣,٦٦٣	-	-	٦,٠٥٣,٦٦٣	٦,٠٥٣,٦٦٣	
=====	=====	=====	=====	=====	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٥ قياس القيمة العادلة (تابع)

		٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
إجمالي القيمة الدفترية ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	
الموجودات المالية					
					النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبنوك أخرى
٢٢٢,٤٤٣	٢٢٢,٤٤٣	-	٢٢٢,٤٤٣	-	ودائع وكالة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٦,٨٠٠	٩٦,٨٠٠	-	٩٦,٨٠٠	-	استثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٤,٥٣٧,٥٥٩	٤,٥٣٧,٥٥٩	٨٢,١٤٤	٤,٤٥٥,٤١٥	-	الأوراق المالية الاستثمارية
٦٥,٤٢٢	٦٥,٤٢٢	-	٦٥,٤٢٢	-	الموجودات الأخرى
١٠٤,٥٣٥	١٠٤,٥٣٥	-	١٠٤,٥٣٥	-	
=====	=====	=====	=====	=====	
٥,٠٢٦,٧٥٩	٤,٩٤٤,٦١٥	٨٢,١٤٤	٥,٠٢٦,٧٥٩	-	
=====	=====	=====	=====	=====	
المطلوبات المالية					
					ودائع العملاء
٤,٣٣٧,٨٠٧	٤,٣٣٧,٨٠٧	-	٤,٣٣٧,٨٠٧	-	المستحق للبنوك
٤٠٥	٤٠٥	-	٤٠٥	-	مطلوبات أخرى
٩٦,٣٧٧	٩٦,٣٧٧	-	٩٦,٣٧٧	-	
=====	=====	=====	=====	=====	
٤,٤٣٤,٥٨٩	٤,٤٣٤,٥٨٩	-	٤,٤٣٤,٥٨٩	-	
=====	=====	=====	=====	=====	

- فيما يتعلق بالموجودات المالية والمطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المضافة، ولها طبيعة قصيرة الأجل (حتى سنة واحدة)، ترى الإدارة أن القيمة الدفترية مساوية لقيمتها العادلة.
- فيما يتعلق بالاستثمارات في الصكوك، استخدمت الإدارة السعر المدرج، في حال توفره، لتحديد القيمة العادلة أو استخدام طريقة احتساب القيمة الحالية المرتكزة على مدخلات السوق الملحوظة.
- يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية استناداً إلى احتساب القيمة الحالية التي تأخذ في الاعتبار التصنيف الائتماني لتمويل المبلغ النقدي والمبالغ المتوقعة دفعها مقدماً. يتم استخدام هذه الخصائص لتقدير القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة واستخدام معدلات يتم تعديلها في ضوء المخاطر. إلا أن هذا الأسلوب يخضع لبعض القيود، مثل تقدير المعدل المناسب في ضوء المخاطر، وافتراضات ومدخلات مختلفة قد يترتب عليها نتائج مختلفة.
- يتم تقدير القيم العادلة للودائع من البنوك والعملاء باستخدام طريقة احتساب القيمة الحالية مع تطبيق الأسعار المقدمة للودائع التي تنطوي على فترات استحقاق وشروط مماثلة. تعتبر القيمة العادلة للودائع مستحقة الدفع عند الطلب هي المبلغ مستحق الدفع في تاريخ التقرير.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٦ التحليل حسب القطاع

عقب إتباع الإدارة للمنهج الخاص بالمعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية، يتم بيان القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية (الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية)، المسؤولة عن توزيع الموارد على القطاعات المعلنة وتقييم أدائها.

تشتمل المجموعة على ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- الأعمال المصرفية للأفراد – تتضمن الحسابات الجارية الخاصة للعملاء من الأفراد وحسابات التوفير والودائع وبطاقات الائتمان وبطاقات الخصم والتمويل الشخصي والتمويل العقاري؛
- الأعمال المصرفية للشركات – تتضمن المعاملات مع المؤسسات بما في ذلك الجهات الحكومية والهيئات العامة وتتألف من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والودائع ومعاملات التمويل التجاري؛
- أعمال الخزينة – تتضمن أنشطة غرفة التداول وأسواق المال ذات الصلة ومعاملات صرف العملات الأجنبية مع بنوك ومؤسسات مالية أخرى بما في ذلك مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، لا يمثل أي مما سبق قطاعاً معلناً بشكل منفصل.

حيث أن كافة عمليات كل قطاع من قطاعات المجموعة عمليات مالية تنتج معظم إيراداتها من الدخل من الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، وحيث أن اللجنة التنفيذية تعتمد بشكل أساسي على صافي الدخل لتقييم أداء القطاع، يتم عرض إجمالي إيرادات ومصروفات كافة القطاعات المعلنة على أساس صافي القيمة.

تركز تقارير إدارة المجموعة على قياس الأرباح التشغيلية التي تتألف من الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، وخصائر انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية وصافي إيرادات الرسوم والعمولات والإيرادات والمصروفات الأخرى.

تشتمل موجودات ومطلوبات القطاع على الموجودات والمطلوبات التشغيلية، كونها تمثل معظم بنود الميزانية العمومية.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٦ التحليل حسب القطاع (تابع)

النتائج التشغيلية للقطاع

فيما يلي المعلومات المقدمة إلى المجلس حول القطاعات المعلنة:

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخزينة ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣					
٢١٠,٩٨٢	-	٤٦,٠٢٩	١٣٠,٢٤٥	٣٤,٧٠٨	صافي الإيرادات من الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٦٢,٦٧٩)	-	-	(٣٩,٦٩٠)	(٢٢,٩٨٩)	خسائر انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٤٠,٣٩٢	-	٧,٢٨٦	٢١,٤٦٩	١١,٦٣٧	صافي إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى
(١٢٠,١٥٤)	(٦٤,٣٦٧)	(٣,٥٥٦)	(١٤,٦٠٨)	(٣٧,٦٢٣)	تكلفة الموظفين
(٤٢,٥٠٦)	(٣٢,٠٩٦)	-	(٤٢٧)	(٩,٩٨٣)	المصروفات العمومية والإدارية
(١٥,٤٣٦)	(٥,٤٥٨)	-	(٢,٢٢٨)	(٧,٧٥٠)	مصروفات الاستهلاك والإطفاء
١٠,٥٩٩	(١٠١,٩٢١)	٤٩,٧٥٩	٩٤,٧٦١	(٣٢,٠٠٠)	(الخسائر) // الأرباح التشغيلية
٧,٠٩٢,٦٣٢	٦٥١,٤٧٢	١,١٠١,٢٨٤	٤,٥٥٤,٦٥٤	٧٨٥,٢٢٢	إجمالي الموجودات
٦,٠٥٣,٦٦٣	٢٢٩,٧٠٠	٦١٠,٠٠٢	٤,٥٥٦,٥٨٧	٦٥٧,٣٧٤	إجمالي المطلوبات
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
١٩٤,٨٥١	-	٥٦,٤٢٥	١١٦,٧٩٣	٢١,٦٣٣	صافي الإيرادات من الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٣٠,٢١٧)	-	-	(٢٠,٦٧٠)	(٩,٥٤٧)	خسائر انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٣٢,٤٦٢	-	٥,٣٥١	٢٢,١٩٦	٤,٩١٥	صافي إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى
(١٠٢,٣٥٧)	(٥٧,٦٠٥)	(٢,٩١٩)	(١٢,١١٢)	(٢٩,٧٢١)	تكلفة الموظفين
(٤٤,٣٧٩)	(٢٥,٨٢٠)	-	-	(١٨,٥٥٩)	المصروفات العمومية والإدارية
(١٦,٨٣٩)	(١٦,٨٣٩)	-	-	-	مصروفات الاستهلاك والإطفاء
٣٣,٥٢١	(١٠٠,٢٦٤)	٥٨,٨٥٧	١٠٦,٢٠٧	(٣١,٢٧٩)	(الخسائر) // الأرباح التشغيلية
٥,٤٨٩,٧٣٩	٤٢٤,٤٢٨	١,٠٦٣,٩١٢	٣,٥٠٧,٨٤٥	٤٩٣,٥٥٤	إجمالي الموجودات
٤,٤٢٤,٥٨٩	٩٦,٧٨٢	١٦٠,٨٤٧	٣,٥١١,٦٨٣	٦٦٥,٢٧٧	إجمالي المطلوبات

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٧ النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبنوك أسخري

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١٢,٦٠١	٣١٦,٨٥٠	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الأرصدة لدى بنوك أخرى
٩,٨٤٢	١١,٢٨١	
-----	-----	
٢٢٢,٤٤٣	٣٢٨,١٣١	
(١٣٠,٨٢٠)	(٢٢٦,٧٤٦)	ناقصاً: الودائع القانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
-----	-----	
٩١,٦٢٣	١٠١,٣٨٥	النقد وما يعادله
=====	=====	

لا يخضع النقد وما يعادله والودائع القانونية لربح.

٨ الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٣,٢٠٩	١٤٢,٠١٩	إيداعات الوكالة
١,٥٣٢,٢٣٨	١,٦٦٠,٨٤٦	معاملات تمويل المرابحة
١٥٣,٧٧٦	١٣٧,٧٨٢	تمويل المشاركة
١,٨٦٢,٠٨٦	٢,٨١٥,٧٧٣	تمويل الإجارة
٩٥٢,١٠١	١,١١٧,٢٠٦	تمويل المضاربة
٢٣,٠٥٨	١٧,٨٧٩	بطاقات ائتمان
-----	-----	
٤,٥٩٦,٤٦٨	٥,٨٩١,٥٠٥	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
(٥٨,٩٠٩)	(١٠٨,٢٩٧)	
-----	-----	
٤,٥٣٧,٥٥٩	٥,٧٨٣,٢٠٨	الإجمالي
=====	=====	

خسائر انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٣٣٥	٣٦,٦٥٥	خسائر انخفاض القيمة - المخصص المحدد (إيضاح ٨-١)
١٥,٨٨٢	٢٦,٠٢٤	خسائر انخفاض القيمة - المخصص الجماعي (إيضاح ٨-٢)
-----	-----	
٣٠,٢١٧	٦٢,٦٧٩	
=====	=====	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٨ الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تابع)

٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
١٩,٦٨٩	٣٤,٠٢٤
١٤,٣٣٥	٣٦,٦٥٥
-	(١٣,٢٩١)
-----	-----
٣٤,٠٢٤	٥٧,٣٨٨
=====	=====

١-٨ الحركة في المخصص المحدد لانخفاض القيمة

في ١ يناير
المحمل على السنة
المشطوبات

في ٣١ ديسمبر

٢-٨ الحركة في المخصص الجماعي لانخفاض القيمة

٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
٩,٠٠٣	٢٤,٨٨٥
١٥,٨٨٢	٢٦,٠٢٤
-----	-----
٢٤,٨٨٥	٥٠,٩٠٩
=====	=====
٥٨,٩٠٩	١٠٨,٢٩٧
=====	=====

في ١ يناير ٢٠١٣
المحمل على السنة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

إجمالي المخصص المحدد والمخصص الجماعي

٩ الأوراق المالية الاستثمارية

٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
٦٥,٤٢٢	١٠,٠٠٠
٢٧٧,٢٨٢	٣٣٧,٦٧٤
٨٨,٢٤٩	١٥٠,١٥٨
-----	-----
٤٣٠,٩٥٣	٤٩٧,٨٣٢
=====	=====

محتفظ بها للاستحقاق - صكوك

متاحة للبيع - صكوك مدرجة

متاحة للبيع - أوراق مالية إسلامية مدرجة

الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغ سعر السوق المدرج للصكوك المحتفظ بها للاستحقاق مبلغ ١٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٦٥,٧ مليون درهم)، وتتوقع المجموعة استرداد تدفقات نقدية بمبلغ ١٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٦٥,٦ مليون درهم) من استرداد الصكوك المحتفظ بها للاستحقاق في تاريخ استحقاقها.

الاستثمارات المتاحة للبيع

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، قامت المجموعة بالاعتراف بخسائر القيمة العادلة من استثمارات متاحة للبيع بمبلغ ٢١,٥ مليون درهم ضمن احتياطي القيمة العادلة (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: أرباح القيمة العادلة بمبلغ ٣٨,٩ مليون درهم).

١٠ العقارات الاستثمارية

تتمثل القيمة الدفترية للعقار الاستثماري بالقيمة العادلة للعقار التي تحددها شركة تقييم مستقلة مسجلة لديها مؤهلات مهنية مناسبة ومعترف بها بالإضافة إلى خبرة حالية بموقع العقار وفئة العقار الذي يتم تقييمه.

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركائه التابعة
إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

١١ الممتلكات والمعدات

الإجمالي ألف درهم	أعمال رأسمالية قياساً بالإنتاج ألف درهم	أجهزة وبرامج كمبيوتر ألف درهم	السيارات ألف درهم	الأثاث والتجهيزات والمعدات ألف درهم	التحسينات على عقارات مستأجرة ألف درهم	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ الإضافات التحويلات من أعمال رأسمالية قيد الإنجاز المشطوب الإستبعاد
١٠٢,٤٨٦	٢,٨١٢	٢٤,٦٢٦	١,٢٥٠	١٩,٤٩٤	٤٤,٢٤٣	الالتكافة
٣,٩٨٢	١,٧٧٨	١,٤٤٧	-	٣٤٦	٤١١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
(٢,١٤٩)	(٤٣٦)	-	-	-	٤٣٦	الإضافات
(٤٩٨)	-	-	-	(٤٩٨)	(٢,١٤٩)	التحويلات من أعمال رأسمالية قيد الإنجاز
١٠٤,٨٢١	٥,٢٥٥	٢٦,٠٨٣	١,٢٥٠	١٩,٣٤٢	-	المشطوب
١٠٤,٨٢١	٥,٢٥٥	٢٦,٠٨٣	١,٢٥٠	١٩,٣٤٢	٤٢,٩٤١	الإستبعاد
١٠٣,٣١٨	٥,٠٧٣	٢٨,٨٨١	-	٢,٠٦٩	٢٩٥	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١١٥,١٢٩	١٠,٢٧٨	٣٨,٩٦٤	١,٢٥٠	٢١,٤١١	٤٣,٢٣٦	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٤١,٢٧٩	-	١٩,٦٦٣	٦٧٠	٧,٤٥٠	١٣,٤٩٦	الإضافات
١٦,٨٤٠	-	٥,٩٦٠	٢٥١	٤,٠٢٦	٦,٦٠٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
(٤١٢)	-	-	-	-	(٤١٢)	المحمل على السنة
(٣٧٤)	-	-	-	(٣٧٤)	-	المشطوب
٥٧,٢٣٣	-	٢٥,٦٢٣	٩٢١	١١,١٠٢	١٩,٦٨٧	الاستهلاك
١٥,٤٣٦	-	٤,٦٣٦	١٩٨	٤,١٣٧	٦,٤٦٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٧٢,٧٦٩	-	٣٠,٢٥٩	١,١١٩	١٥,٢٣٩	٢٦,١٥٢	المحمل على السنة
٤٢,٣٧٠	١٠,٢٧٨	٨,٧٠٥	١٣١	٦,١٧٢	١٧,٠٨٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٤٧,٤٨٨	٥,٢٥٥	١٠,٤٦٠	٣٢٩	٨,٢٤٠	٢٣,٢٥٤	صافي القيمة الدفترية
						في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
						في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

١٢ الموجودات الأخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١,١١١	٣٦,٣٣٢	الإيرادات المستحقة من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٢,٦٠٠	٥,٢٧٣	الإيرادات المستحقة من الأوراق المالية الاستثمارية
٦,٤٩٢	٩,٩٧٥	الإيجارات/ المصروفات المدفوعة مقدماً
١,٢٨٦	٦,٣١٨	سلفيات للموظفين
٣٧,٣١٨	١٥٤,٩١٨	قبولات
٢٥,٧٢٨	١٨,١٩٣	أخرى
-----	-----	
١٠٤,٥٣٥	٢٣١,٠٠٩	
=====	=====	

١٣ ودائع العملاء

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٦٣,٧٨٦	٩٤٠,١١٧	الحسابات الجارية
١٦٦,٧٨٦	٩٦,٢٠٩	حسابات التوفير
١٩٨,٦٥٨	٩٥,٥٦٦	ودائع المضاربة
٣,١٤٤,٧٧٢	٤,٢٤١,٨٠٣	ودائع وكالة
٥٣,٢٩٤	٦٤,٣٩٣	حسابات الضمان
١٠,٥١١	٤١,٠٠٥	الحسابات الهامشية
-----	-----	
٤,٣٣٧,٨٠٧	٥,٤٧٩,٠٩٣	
=====	=====	

١٤ المطلوبات الأخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٨١٢	٢٦,٣٠٧	شيكات مدراء
٢,٠١٠	٣٥٠	المخصص لرواتب وامتيازات الموظفين
٢٠,١٥٣	٢٠,٩٢١	الأرباح المستحقة من ودائع العملاء وإيداعات من البنوك
٣٧,٣١٨	١٥٤,٩١٨	قبولات
٣٢,٠٨٤	٢٧,٢٠٤	مطلوبات أخرى
-----	-----	
٩٦,٣٧٧	٢٢٩,٧٠٠	
=====	=====	

١٥ رأس المال

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به، والمصدر والمدفوع بالكامل
=====	=====	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٢: ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم)
		بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

١٦ الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، والقانون الاتحادي بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠، وتعديلاته، يقتضي تحويل ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح هذا الاحتياطي مساوياً لـ ٥٠٪ من رأس المال المصدر. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٧ الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٣٦٦	٧,٣٠٢	الإيرادات من إبداعات الوكالة
٨٨,٩٧٩	٩٠,٠٨٩	الإيرادات من معاملات تمويل المرابحة
٨,٢٤٢	٥,٩٨٠	الإيرادات من تمويل المشاركة
٦٨,٥٣٢	١٠٨,٣٢٤	الإيرادات من تمويل إجارة
٤١,٧٤٤	٤٨,٠٣٦	الإيرادات من تمويل المضاربة
-----	-----	
٢١٦,٨٦٣	٢٥٩,٧٣١	
=====	=====	

١٨ تكاليف الموظفين

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٨,٤٢٧	٨٤,٦٦٧	الرواتب والمخصصات
٢٣,٩٣٠	٣٥,٤٨٧	تكاليف الأخرى المتعلقة بالموظفين
-----	-----	
١٠٢,٣٥٧	١٢٠,١٥٤	
=====	=====	

١٩ المصروفات العمومية والإدارية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٤١٣	١٢,٨٧٢	مصروفات الإيجار
٦,٢٨٥	٦,٨٢٣	مصروفات التسويق، التصميم، تطوير الإنتاج والاتصالات
٢,٤٥٣	٢,١٨٥	ترخيص برامج إلكترونية
٢,٣٢٨	٢,٥٦٥	خدمات الأمن بما في ذلك خدمات نقل النقد
٤٨٣	٣٥٦	مصروفات استشارية
١٧,٤١٧	١٧,٧٠٥	مصروفات أخرى
-----	-----	
٤٤,٣٧٩	٤٢,٥٠٦	
=====	=====	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٢٠ الارتباطات والالتزامات الطارئة

الارتباطات الرأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لدى المجموعة التزام رأسمالي قائم بمبلغ ٣,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,٧ مليون درهم)، والذي سيتم سداه خلال السنة التالية.

الارتباطات والالتزامات الطارئة المتعلقة بالانتمان

تشتمل الارتباطات المتعلقة بالانتمان على التزامات بتقديم انتمان تم تخصيصه للوفاء بمتطلبات العملاء لدى المجموعة.

فيما يلي ارتباطات والتزامات المجموعة الطارئة المتعلقة بالانتمان كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٢١,٣٤٧	٣٦٠,١٩٧	التزامات بتقديم انتمان
٥٠,٤٦٧	٨٨,٠٧٣	خطابات اعتماد
٧٤,٦٨٢	٢٨٤,٧٩٩	خطابات ضمان
-----	-----	
٧٤٦,٤٩٦	٧٣٣,٠٦٩	
١٢٣,٢٧٤	٢٢٠,٥٧٩	عقود إسلامية لصرف عملات آجلة
-----	-----	
٨٦٩,٧٧٠	٩٥٣,٦٤٨	
=====	=====	

٢١ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين، بالإضافة إلى الشركات الخاضعة لسيطرة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين، والشركات التي تتأثر بشكل هام بممارساتهم. فيما يلي المعاملات والأرصدة الأخرى لدى الأطراف ذات العلاقة وفقاً للشروط المتفق عليها.

٢٠١٢			٢٠١٣			
أعضاء مجلس	المساهمين	الإدارة وأطراف	أعضاء مجلس	المساهمين	الإدارة وأطراف	
الإجمالي	أخرى ذات علاقة	أخرى ذات علاقة	الإجمالي	أخرى ذات علاقة	أخرى ذات علاقة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١,٣١٧	١٠,٣٩٢	٩٢٥	٣٥,٧٣٠	٣٠,٥٧٥	٥,١٥٥	حصة المودعين من الأرباح
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٢٢,٦٠٤	٢٢,٦٠٤	-	٣٠,٢٩٠	٣٠,٢٩٠	-	الإيرادات من الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٢,٦٩٧	٢,٦٩٧	-	٢,٨٥٦	٢,٨٥٦	-	المصروفات الإجارية
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٢١ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة (تابع)

سنة ٢٠١٢			سنة ٢٠١٣		
الإجمالي	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف	المساهمين الأساسيين	الإجمالي	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف	المساهمين الأساسيين
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦٨٧,٩٠٢	٦٨٧,٩٠٢	-	٢,١٣٥,٣٩١	٢,١٣٥,٣٩١	-
١,٨٤٠,٥٧٧	١,٥٧٠,٠١٠	٢٧٠,٥٦٧	١,٤٩٢,٦٤٤	١,١٤١,٨١٧	٣٥٠,٨٢٧

الاستثمارات في المنتجات
التمويلية والاستثمارية الإسلامية
ودائع العملاء

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٦١٢	١٢,٨٨٠	تعويضات الموظفين قصيرة الأجل
٦٨٧	٧٤٥	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١٣,٢٩٩	١٣,٦٢٥	الإجمالي
٨٩٩	٦١٣	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الأرصدة القائمة لدى موظفي الإدارة الرئيسيين والأطراف الأخرى ذات العلاقة.

٢٢ ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق توزيع صافي الأرباح المنسوبة إلى المساهمين من خلال المتوسط المرجح لعدد الأسهم الاعتيادية عند الإصدار خلال السنة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٣٣,٥٢١	١٠,٥٩٩	أرباح السنة المنتهية (المبالغ بالآلاف درهم)
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم عند الإصدار (المبالغ بالآلاف درهم)
٠,٠٣٤	٠,٠١١	ربحية السهم - (درهم)

مصرف عجمان ش.م.ع. وشركاته التابعة

إيضاحات (تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة)

٢٣ بيان استحقاق المطلوبات المالية

٣٠١٣			
الإجمالي ألف درهم	من ١ - ٥ سنوات ألف درهم	خلال سنة ألف درهم	
٥,٤٧٩,٠٩٣	-	٥,٤٧٩,٠٩٣	ودائع العملاء
٣٤٤,٨٧٠	-	٣٤٤,٨٧٠	إيداعات من البنوك
٢٢٩,٧٠٠	٦,٥٢٥	٢٢٣,١٧٥	التزامات أخرى
٦,٠٥٣,٦٦٣	٦,٥٢٥	٦,٠٤٧,١٣٨	
=====	=====	=====	
٩٥٣,٦٤٨	-	٩٥٣,٦٤٨	الارتباطات والالتزامات الطارئة
=====	=====	=====	

٢٠١٢			
الإجمالي ألف درهم	من ١ - ٥ سنوات ألف درهم	خلال سنة ألف درهم	
٤,٣٢٧,٨٠٧	-	٤,٣٢٧,٨٠٧	ودائع العملاء
٤٠٥	-	٤٠٥	إيداعات من البنوك
٩٦,٣٧٧	٥,١٢١	٩١,٢٥٦	التزامات أخرى
٤,٤٣٤,٥٨٩	٥,١٢١	٤,٤٢٩,٤٦٨	
=====	=====	=====	
٨٦٩,٧٧٠	-	٨٦٩,٧٧٠	الارتباطات والالتزامات الطارئة
=====	=====	=====	

٢٤ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة.